

- درهختی بنگۆل کراو
- پهنجهنما بیکی رۆژنامه نووسیا نه بۆ باری
- رووناکیبیری و کولتووری کوردی
- بهرگ: نووسهر خۆی
- چینه چیکردن: شکار نه قشبهندی
- کاری کۆمپیوتەر: سهنگهر حسین-سامان تاهیر
- چاپی دووهم: 2006
- ژمارهی سپاردن:
- چاپخانهی: وهزارهتی پهره دهی حکومهتی کوردستان-ههولیر

نهژاد عزیز سورمی

درهختی بنگۆل کراو
پهنجهنما بیکی رۆژنامه نووسیا نه بۆ باری
رووناکیبیری و کولتووری کوردی
1975-1994

g}Å -

ئەم چەند وردە وتارە كە پيشتر
لەوخت و سات و شويىنى جيا جيا دا
بلاوم كردوونەتەو، ئەگەرچى بە
هەناسە يەكى رۆژنامە نووسىيەو
نووسراون، بەلام كەش و هەواى
ناوهرۆكيان بايى خۆيان بەهاى
بەلگە نامە يى پيداون.

بۆچوون و هەلويستى نووسەرەكە كە
پيى وايە بە ئەمانەت و بەگيانى بە
هەند هەلگرتن و بە پيىويست
زانينەو لە هەلومەرجيىكى
بەرتهسكى وەك ئەمرۆدا ئەم چەند
دێرە كەلينيىكى بچووك پى بكاتەو
.. بەو ئوميدەى لە بارو بواريىكى
سەقام گرتوودا، ئەم مەسەلانەو هى
هەلايساو و كاريگەرتريش كە
پەيوەنديان بە لەپيش چاو گرتنى
ئاسۆى ئايندەمانەو هەيە هەقى
تەواوى خۆى بدريتيى.

نووسەر
1995/3/25

نەژاد عزيز سورمى

درەختى بنكۆل كراو
پەنجەنمايىكى رۆژنامە نووسيانە بۆ بارى
رووناكبيرى و كولتوورى كوردى
1994-1975

زیاتر ههستیان پێ دهکات ولتییانهوه نزیکه ئهرکی زیاترو پر مهسئولیهت دیکه ی دهکهوێته ئهستۆ، که ئهوه ئهزمون و تاقی کردنهوانه بێن به زهمینهیهکی پتهوو بهپرواوه ههنگاوی چهسپاوی لهسهردا ههلبێت.

کهچی ئهوهی ئهمرۆ له نیوهندی ئهدهیبماندا، ههستی پێ دهکری، به هیچ شتیهیهک لهگهڵ ئهوه ههلهومهرحه نوێیانهدا ناگوفیجی که بههیزو بازوو خوێنی جهماوهری گهلهکهمانهوه دروستبوو... له حالیکدا دهپوایه دهستهی رووناکیهر به تین وتاوتیکی دیکهوه بهاتبانه مهیدان، بهرادهیهک پسته پێ نوختهو سهرو بۆزهکانیان ههروا پێ نوختهو سهروبوور نههیشتبایهوهوه دهنگیان له (بهلتی) و (نهخیر)دا زیاتر بری بکرد بوایه... دهپوایه دواي ئهوه بورکانه به گورپی راپهڕین و رهوتی میژوویی ههلات ههلات، بهرژهوهندییه خودییهکانی بهر تهسکتر بوونایهوه دیموکراتیهت ئهگهر له دهوروهر ههر قسه بوایه، دهپوایه لای نووسهرو رووناکیهران شتیهیهکی جیدی تیکهڵ به جیهانبینییه نوێیهکانی سهردهمی راپهڕین و ههستانهوهی وهرگرتبوایه، نهک ههر تیرهوه له کهنداللی پێ و ههر ئاشهوه له بهزمی و له دوايشدا. (ههر کهس له بهر نهرم و شلی خۆی بمری) و هیچیترا! راسته گهلهکهمان به درێژایی میژووی، بهتاییهتیش میژوو نزیکي

سههرقه له میک بو میژوو

«ئهم وتاره سههرتهای ئهیلوولی ۱۹۹۱ بۆ یهکم جار له رۆژنامهی - (ریگا نازادی) پاشانیش له بهرنامهی ئهدهب و رۆشنبیری که بهتهکلیدی - یهکیتی نووسهرازی کوردستانی ئهوسا ناماده و پێشکشم دهکردو له ههردوو نیستگه ی دهنگی کوردستانی عێراق و دهنگی گهلی کوردستان له یهک کاتدا بلاردهکرایهوهوه دواتریش له ژماره (1) ی (1991/10/15) وهک سهروتاری (رۆژنامهی کۆنگره) که رۆژنامهیهکی رۆژانه بوو بهبۆنه ی کۆنگره ی یهکیتی نووسهراوهوه دردهچوو. بلاوکراوهتهوه».

نووسهرو رووناکیهری کورد که له بارودۆخیکی نالهباریشدا ههولێ دابی پهیامی خۆی بگهیبینی و، بێگومان له سایه ی ئهوه گۆرانکاریانه ی ئهمرۆ هاتوونهته گۆری که حهتمن ئهوه

هەر زولملىكراو و ستمه میده بووه، به تاييه تيش ميژوويه ک
نييه تهنيا بریتی بی له پاشه کشه و نوچدان .. ميژوويه ک
بی، بی تروسکایی ..

من پیم وایه ئاسۆی ئاینده مان تادی رووناکتر ده بیته وه،
به لام هه رگیز نابی ئه وه شمان له بییر بچی که ئیمه هه ر خۆمان
ده توانین بریاری ئه وه بدهین و ئه و ئاسۆیه دیاری بکهین ..
له کاتی کدا بتوانین له بازنه ی بارودۆخه کۆنه کان رزگارمان
بی و ته نانه ت هه ول بدهین سیما سایکۆلۆژییه کانیشی به
حاله تیکی پیشقه بر بگۆرین، ئه و باره ی له پال راگوتزان و
کاولکردن و مالتویرانی و ره شه کۆژی گه له که مان و
گه مارۆدانی رۆشنییری و کولتووری نه ته وایه تیمان دوو
شه ری کاولکاری سه رتاسه ریش سه ریاربوون ..
نووسه ری ره سه ن و راسته قینه مان له و باره ناله بارانه شدا
دهوری خۆیان له بهرچاوبوو ..

ئهدی ئیستا چی قه و ماوه؟ تۆ بلاییی له سه ره ریتی دوا
هه نگاودا بین که وا دیتته بهرچاو تازه خه ریک بین یه که م
هه نگاوه به ره و ئامانج هه لئین .. یان دوو چاری بن
به سته بوین؟؟ ..

رووناکبیرانمان راسته مافی خۆیا نه به ختیار بن و له ژیر
سیبه ری ده سه لاتی نیشتمانی دا پیداو یستی ژبانیان به

له بارترین شیوه بو مسۆگه ر بی و که رامه تیان به پارێزری ..
به لام شاعیر واتهنی، له سه ر ئه و بناغه یه ی که له گه ل
گه له که یاندا یه کگرتووبن و هه موو کیشه و مملانی بیان.
(له هه ر شیوه یه کی ده برین دابی له پیناوی به ختیار
گه له که یان بی .. ده سته ی رووناکبیر لی ره دا ده توانی
پاشکۆی سیاسه ت و تۆنیله مارپیچه کانی سیاسه ت نه بی،
مادام به ختیار گه له که یان مه به سته، چونکه له هه ر حالیکدا
له گه ل لایه نه خپه ر خواو به ختیار بخوازه کانی سیاسه تیش
یه که ده گرنه وه، که واته خۆیه سته وه به سیاسه ت له و قاوخه
ته سه کی له هه ندی بازنه ی نیوه ندی ئه ده بی و رۆشن بیرماندا
له گۆرپییه، وای نابینم خزمه تی ئاینده مان بکات، ته نانه ت
له رووی ستراتیژیش دوور و نزیک خزمه تی سیاسه تیشمان
ناکات که ده بی ئه مرۆ له هه موو رۆژیک زیاتر به هۆی
رووناکبیرانه وه گورو جۆشیکی دیکه وه ر بگری (ئه گه رچی
جیی داخه زۆریه ی رووناکبیرانمان هه ست به و ده وه ی خۆیان
ناکه ن!)

نووسه رانمان ئه مرۆ له هه موو رۆژیک زیاتر پیوستیان به
خۆ کۆکردنه وه و خۆ ته یار کردنه، که ئه مه ش هه نگاویکه
دیاره له هه نگاوی سیاسه ت و سیاسه تکاریه وه بهر فره تر
نه بی، که مته ر نییه، خۆ کۆکردنه وه یه ک پیکه وه له یه ک

روانگهوه (با ههر يه كه ي به چاوى خوښى بى) نه ختيك له رابردو و ورد بينه وه، دوو نه ختيش رووه و تاينده پروانين ... سه يري خو مان بکه ين، تا ئيستا چيمان کردو وه و ده بوايه چيمان بکردبو و ايه که نه مان کردو وه و ئيستا که چي بکه ين باشه؟ چ نه خشه و پلانتيك له دوا روژي گه له که مان (نیشانه به رابردو و ئيستا و پيداويستی دوا روژ) ده وه شيته وه؟ پيويسته ئيمه ليکليکانى و پيشبرکيمان له سهر جوړى پلان و بهرنامه دانانه وه بى، نه که له سهر شتى لاوه کى و نه و شته خوديانه ي له په راويزدان .. نه گهر بهر ژه وه ندى گه له که مان له بهر چاو بى ده بى و ابي. که نه مه ش ده ليم ههر گيز ژيان و گوزهرانى نووسه رو وروناکبيرانم پى شتى لاوه کى نييه، به لکو دوو باره ي ده که مه وه که ده سته ي وروناکبير پيويسته ژيانيان مسوگهر بى و که رame تيان پاريزاو، له حالتيکدا نه وان به ختيارى خو يان له به ختيارى و ئاسووده يي گه له که ياندا ده بيننه وه. و ايزانم کاتى نه وه هاتووه دواى نه وه هموو تا قى کردنه وه و نه زمونه تالانه بلين:

با هم موومان ده ست له ناو ده ست، له گه ل جيا و ازيشمان له بوچووندا، هه ول بده ين كورى روژگارى خو مان بين. . . نه گهر پاشا گهر داني و پاشفه برييه كيش هه بى، پيم وانيسيه

ئويالى ده که ويته نه ستوى ميلله ته که مان، به لکو هه ميشه ئوياله که له نه ستوى سياسى و وروناکبيرانى دايه. جا نه گهر سياسيه کان که م تا زور (بهر هه ر نيازو نه گه ريک بى ..) هه ست به مه ترسى و گرنگى نه و مه سئو ليه ته بکه ن پيويسته نووسه رو وروناکبيران ده ها زياتر هه سته ي پى بکه ن و به نه رکی خو يانى بزائن و قسه ي خو يان هه بى. له هه ل و مه رجى کى وه ک نه مرچ پيويسته نووسه رو وروناکبيرانمان قسه ي خو يان هه بى.

شه قلاوه

(سهره تاي نه يلوولى 1991)

درهختی بنکۆل کراو
په نجه نمايێکی رۆژنامه نووسيانه بۆ باری
رووناکبیری و کولتوری کوردی
1994-1975

رێککه و تننامه ی ئاداری 1970 که شۆرشێ کورد به رژیمی ئێراقی سهلماند، ده رگایه کی دیکه ی له سه ر رۆشن بیری و کولتوری کوردیدا کرده وه، جه ختی له وهش کرده وه که هه لکشان و داکشانی باری کولتوری میان له ژیر سایه ی رژیمه یه ک به دوا ی یه که کانی ئێراقدا پابه ندی هیتزو به رهنگار بوونه وه ی شاخ بووه و هیتزی مانه وه و پشتیوانی لی وه رگرتوه .. رووی ئاشکرای ئه م هاو کیشه یه ش له و کاته دا



درهختی بنکۆل کراو
په نجه نمايێکی رۆژنامه نووسيانه بۆ باری
رووناکبیری و کولتوری کوردی
1994-1975

روونتر بووهوه که شۆرشی کورد به هۆی پیلانیکی
هه مه لایه نه وه تووشی ئه و نسکۆیه بوو که به نسکۆی ئاداری
1975ه ده ناسری.

ئیتیر له و ساوه رژیمی ئیراق به هه رچی پیتی کرا دهستی له
کورد نه پاراست له گرتن و کوشتن و راگواستن و به عاره ب و
به عسی کردن و ویرانکردنی نیشتمان ه که ی تا راده ی
به کارهینانی چه کی کۆکوژه وه و ئی جینۆساید ..

به لام من وای ده بینم له هه موو چه که کان ترسناکترو کوشنده تر
ئه و گه مارۆ رۆشنیبری و کولتوری به بوو، که بوو به کۆسپ له
رتی هه رهنگاویک ببی به مایه و ماکی گه شه سه نندنی
زمان و کولتوری کوردی که بیگومان شوتنه واری پاشقه بری
بو بواره کانی تری ژبانی گه له که شمان کشاند ..

نیوان نسکۆی 1975 و راپه رینی 1991 ماوه یه کی که م نییه
ئه گه ره به چاویکی بابه تیانه وه ته ماشای بکری .. (16)
شازده سالی کاره ساتاوی بوو له هه موو روویه که وه، له
هه موویشی کاربگه رتر ئه و هه و له به رده و امانه بوو بو
سپینه وه ی ناسنامه ی نه ته وایه تیی و کولتوری ره سه نی
کوردو کوردستان و له به ین بردنی هه موو په بوه ندییه کی
نیوان وه چه ی نوپی کوردو رابردووی و ریگا گرتن له وه ی

ئازادانه بروانیتته ئاینده ی خۆی.

رژیمی ئیراق ئیستاش (*) له ناوچه کانی ژیر ده سه لاتییدا له و
هه ولانه ی نه که و تووه وه ک به عاره ب و به عسی کردن و
تۆفاندنی سیاسی و له په راویز گرتن و به سووک سه برکردنی
کولتوری کوردی و گرفتی هه موو ئه و ده رگا و به ره له لانه ی
بواری له به ردا خۆش ده که ن، که به شداریییه کی شایسته به
خۆی له کولتوری مرۆقا یه تییدا بکا و له هه مان وه خندا
هۆبه کی کاربگه ری گه شه سه نندن و به ره و پیتیش بردنی
کۆمه لگه ی کورد بی، یا هه ره به لای که مه وه به وچاوه
ته ماشای بکا، له گه ل کولتوری عه ره بییدا کارلی کردنیکی
پیشقه بری هه بی له سوودی رۆشنیبری هه ردوولا، نه ک وه ک
کولتوریکی ژیر چه پۆک و گرگن و دواکه و توو و نا په سه ن
تیبه وه رامینێ.

له ماوه ی ئه و شازده ساله دا گه مارۆی رۆشنیبری شان به
شانی پرۆژه شو قیست ه کانی دیکه ی، که له پال زیندان و
کۆکوژی کورد به رتیه ده چه و گه یشته ئه و په ری، به راده یه ک
زۆر جار ته نانه ت خودی روونا کبیرانی کوردی ناو

(*) دياره لیبره دا باس له پیتیش رووخانی رژیمه، لی و هه که له زۆر لایه نه وه دوا ی رووخانی
رژیمیش ده که موت شه ندله مه نده ی چا تر نه بوو .. هه مووی هه ره بک کولتوره ..

گۆرپانه كەيشى دەخستە بازنەى بى ئومىدى و ئەمرى
واقىع، بە تايىبە تىش ئەوانەى بروايان بە دوا رۆژ لەق ببوو،
بە تايىبە تى تىش هەندى ئەوانەى خوڤان لەبەر ترس و
تۆقاندنى سىياسى و ئابوورى نەدەگرت. لە حەقىقە تىشدا
گەمارۆى رژىم زياتر لە چەند بواریكى ئەساسىدا خوڤى نواند
بوو كە دەتوانىن لەم تەوهرانەى خوارەودا بيانىين:

يەكەم: پەروەردەو خوڤندن و خوڤندنى بالا

پەروەردەو خوڤندن بە گشتى لەسەر:

= بەرنامەو پرۆگرامى خوڤندن و قوتابى و مامۆستا و
قوتابخانەدا، دەوستى...

هەرچى بەرنامەو پرۆگرامى خوڤندن هەبوو لە كوردستانىشدا
هەمان بەرنامە بوو لە وەزارەتى پەروەردەى ئىراقى داندرابوو
(بە داخەو ئەستاش لەگەڵ دابى، لە ژىر ساىەى دەسەلاتى
نىشتمانىدا) بەبى رەچاوكردنى تايىبە تايەتى كوردستان و
قوتابى كورد.

ئەو بەرنامە يەش سال دواى سال بەو رووكاره دەسكارى دەكران كە خزمەت بە راو روانىنە ھەنووكەيى و ئابىندەيىھەكانى رژیتم دەكا، بى ئەوھى نىو حسابىش بۆ مەسەلەى ھاو نىشتمانىھەتى كورد و ھاوبەشەھەتى دانپىتدانراوى رەسمى و دەستوورى بكرى، باسى (ھوكمى زاتى) یش ناكەم كە رژیتم (وھك دەولەت) بە قانوون دانپىتدانابوو.

ئەو بەرنامانە لە قۇناغى باخچەى ساوايانەو بەگرە تا قۇناغى ئامادەيش بەپىي رىككەوتننامەى ئادارى 1970 كرابوون بە كوردى بىتجگە لەوھى دوو جار رژیتم دواى نىكۆى 1975 وانە ئەساسىھەكانى پەيوەندىيان بە گەشەكردنى زمانەوھەھەيە، دواى قۇناغى ناوھەندى و دواناوھەندى كوردەو بە عەرەبى، وھك وانەكانى مېژوو و جوگرافىيا و كۆمەلایەتى و... تا دوايى، لە ھىچ قۇناغىكى خوتىندىش (مېژوو) و (جوگرافىيا) ى كوردو كوردستان نەخوتىنراو، تەنانەت ئەو بەندەى كە لەوانەى مېژوودا، لە سەرەتای ھەفتاكان پىيارى لەسەر درابوو (بەپىي رىككەوتننامەى 11 ئادار) لە قۇناغەكانى ناوھەندى و دواناوھەندى بخوتىندرى، دواى سالى 1975 ئەویش لادرا و

تەنانەت ئەوھەندەيش بە قوتابى كورد رەوا نەبىنرا..! قۇناغەكانى زانكۆ و پەيمانگاكانىش، وھك بەرنامەى خوتىندى، (وانە زاستىھە رووتەكانى لى دەرھاوئى)، ھەمووى خرابووه گىژاوى ھەمان پاشاگەردانى .. ھىچىشيان تەنانەت لە (زانكۆى سلىمانى) یشدا كە پاشان ھەر بە دوايى داخرا. بىتجگە لە چەند وانەيەكى بەشى كوردى، بە كوردى نەبوون .. ئەوھە سەربارى وانەى (الثقافە القومىيە) كە لە ھەندى قۇناغدا برىتى بوو لە راپورتى سىياسى كۆنگرەكانى حزبى بەعس و ھىچىتر.

وانەكانى (مېژوو) و (جوگرافىيا) و (پەروەردەى نىشتمانىيى) و زۆر وانەى ترىش وھك وتمان بە جوژىك دەسكارى كرا بوون كە لەگەل بۆچوون و روانىيىنە شۆقىنستەكانى رژیتمدا بىتەوھ.

ئەم بارەش واى لە زۆر لە قوتابىيانى كورد كوردبوو، بە تايبەتیش قوتابىيانى قۇناغەكانى ناوھەندى و دواناوھەندى و زانكۆكان كە ھۆشيارى نەتەوھەتيان ورتە ورتە زياتر دەبوو، ئەو وانانەيان تەنبا بەمەبەستى پەرىنەوھە و وھك سوخرەو بارىك بە سەرەوھە بى.

بەھۆى ئەو بەرنامانەيشەوھە قوتابى كورد ئەوھەندەى شارەزايى

له میژوو و جوگرافیا و باری کۆمه لایه تی (زۆرجاریش به شیواوی) عه ره ب و میلله تانی تر هه بوو، چاره کی ئه وه ندهش له میژوو کوردو جوگرافیای کوردستاندا به لده نه بوو، مه گه ر به کۆششی تایبه تی خۆی.

(به رپوه به رایه تی گشتی خۆیندنی کوردی) بیهش که سه ر به وه زاره تی په روه رده بوو ته نها کاری وه رگیژان و له چاپدانی ئه و بهرنامه نه ی به ده ست بوو که له به رپوه به رایه تی گشتی بهرنامه و پرۆگرامی سه ر به هه مان وه زاره ت به عه ره بی داده نران و ئه و به رپوه به رایه ش به هۆی مامۆستا و روونا کبیرانی کورد ده بکردنه کوردی و چاپی ده کردن. حالی قوتابی کوردیش، له حالی ئه و بهرنامه و پرۆگرامه شو قیینه نه ویرانتر نه بی با شتر نه بوو...

له باخچه ی ساوا یانه وه، بگره که ناوی سه دام و سروودو گۆرانیه یان زۆر جار به عه ره بی فیهر ده کردن، (ئه وه نالییم مامۆستایان یان هه ندیکیان له سه ر مه سئولیه تی خۆیان به نیمچه دزی و به لاونیو شتیکیان به کوردی فیهر کردین) ده نا له م قۆناغه راو ژۆردا سه رکه وه تا ده گاته قۆناغی دکتۆرا، قوتابی کورد رووبه رووی چه ندین کۆسپ بووه ته وه به نمونه:

- ره تکرده وه وه وهر نه گرتنیان له زۆر له و کۆلیژو به شانه ی که

رژیم کردبوونیه خۆیندنی تاییه ت به و قوتابیه نه ی سه ره به خۆیانن، وه کو کۆلیژه کانی (سه ریازی، پۆلیس، په روه رده، به شی راگه یان دن له کۆلیژی ئه ده بیات، ئه کادیمیای هونه ره جوانه کان و په یمانگا کانی پینگه یان دنی مامۆستایان و ... تاد).

- فشاری به رده وامی رژیم به تاییه تیهش له کاتی شه ردا و په لکیتش کردنیان بۆ (جیشی شعبی).

- گرتن و تی هه لدان له ناو سه ره مه ی زانکۆ، به بی ره چاو کردنی هیه چ ئیعتویار و داب و نه ریتیه کی په یوه ندار به زانکۆوه.

- کۆسپ نانه وه له بهر ئه وه ی که قوتابی کورد به ئازادی فیهری زمانی زگماکی خۆی بی، به تاییه تیهش له قۆناغه کانی سه ره تاییه و ناوه ندییدا و شیواندنی ریه یازی فیهر کردن به شیه ی جیا جیا.

- ده ره ده رکردنی قوتابیانی دیهات نشین به هۆی پرۆسه ی به د ناوی راگواستن و ته خت کردنی زیاتر له 4500 گوند.

- هیرشه راگواستن و کۆچ پیکردنی به زۆر بۆ باشووری عیراق، که قوتابی کوردی ناچار کرد زمانی به عه ره بی بکریته وه وه به مه ییش وه چه یه کی نامۆ به خۆی و کولتوو رو

له گه ل زۆر له مامۆستایانی به شی کوردی کۆلیژی ئە دەه بیاتی زانکۆی به غدادا کرا، دواى ئەو هى به بریارىكى قهره قوشانه داخرا. رژيم له کاتىکدا ئیدعای مافی (اخوانا الاکرا دى ده کردو ده یگوت کورد دوو حه قى له ئىراق هه یه ...!! هه زوو دواى نسکۆى 1975 به شی کوردی له کۆلیژی ئە دەه بیاتی داخست و به شیوه یه کى دیکه گواستیه وه کۆلیژی پهروه رده، که له و ویشدا جگه له وهى قوتابى (به تايهت) وه رده گرت، له ئامۆژگای ئاماده کردنى مامۆستایانىش زیاتر نه بوو .. له کاتىکدا به شی فارسى و عیبرى و ئیسپانى و تورکى و تا دى هیشته وه و بايه خى تايه تى پیدان .. ئە گه ر بینه سه ر باسى قوتابخانه کانى کوردستانىش له چاو ژماره ی قوتابیان زۆر زۆر که متر بوو، به راده یه ک زۆر له قوتابخانه کان سى شه فت ده وامى تیدا کرا وه، واته سى قوتابخانه له قوتابخانه به کدا!! به لام به رى لاوترىن ه یرشى هۆلا کۆبیانه بو سه ر قوتابخانه کان له کوردستان له و کاته وه ده ستى پیکرد که رژيم هه ر له ناوه راستى هه فتا کانه وه پرۆسه ی نه خشه بو کیشراوى کا و لکردنى گونده کانى کوردستانى پیا ده ده کرد، ئاکام رژيم زیاتر له (4000) چوار هه زار قوتابخانه ی به گونده کانه وه ته خت کرد، به مه ش

قوتابیه کى زۆر شیرازه ی خویندنیان شله ژاو ئاواره ی باشوورى ئىراق و ئۆردگا زۆره ملیتیه کان و مه لبه ندى شاره کانى سلیمانى و هه ولیتر و که رکوک و دهۆک بوون. سه ره راپى به عاره ب کردن و گۆرینی ناوى زۆریه ی زۆرى قوتابخانه کانى کوردستان و داخستنى زانکۆى سلیمانى و په یمانگای ته کنیکى و هونه رى له هه ولیتر که رۆلێکى گرنگى له پێگه یاندى کادری ناوه نجى و پيشه ییدا ده بوو ئە گه ر بامبووايه . ئەو زانکۆیه ی له بریتى زانکۆى سلیمانیشدا له هه ولیتر قوت کرایه وه، له باتى ئە وه ی بى به بنکه یه کى تیشکا و یتر بو شاره که .. به هۆى فشارى رژيم بوو به زیندانى دیکه ی ناو ئەو زیندانه گه وره یه ی که ته واوى کوردستانى گرتیه وه.

دوهم: داموده زگاكانى راگه ياندن:

له سه رنامه ي ئهم ته وه ره يه دا با هه ميشه ته وه مان له بىر نه چي ته وه كه كولتوورى كوردى دواى نسكوى شوڤش له 1975، به نه خشه و پلانيكى داريتزاو گه مارو درابوو..

بو يه ده زگاكانى راگه ياندن كه رژيم به كوردى به گه رى خستبوون حاليان له حالى په روه رده و خويندنى كوردى باشت نه بوو.. راسته دوو روژنامه ي هفتانه (كه سه رتا ته نها يه ك بوو) و دوو گوڤارى مانگانه و گوڤارىكى وه رى

ده رده چوون (نه گه رچى گوڤاره كان له كاتى خو شياندا ده رنه ده چوون) ... به لام به به راورد له گه ل ليستى ته و روژنامه و گوڤارو ده وربات و چاپكراوانه ي به زمانى عه ربه ي بلاوده بو نه وه (به چاوپوشين له ناوه رو كيشدا) دلوييك له ده ربا بوو، ته وه يش بي جگه له و گوڤاره و روژنامه و چاپكراوه هه مه جوړانه ي ولاتانى عه ربه ي كه به به رده وامى ده گه يشتنه كتىب خانه كانى ئىراق .. له پال كه ناليكى ته له فزيونى له شارى كه ركوك و كه ناليكى ديكه كه بو مه به ستيكى تايبه تى دواتر له شارى موسل دامه زرينراو ئىستگه ي راديوى به غدا و وه سه لام!! هه موو ئهم ده زگايانه ش با وه كو كه م تا كورت خزمه تىكى به لانى كه م زمانه كامانيان كردي به لام به لاي رژيمه وه هو ي راگه ياندنى (حزب والشوره) بوون به كوردى و به و نيازه ش بلاوى ده كرده وه .. ژماره ي كتىب و چاپكراوى كورديش كه به سانسورى جوړاو جوړو زوره شيان به كو ششى تا قه كه سى ده رده چوون، له گه ل ته وانه ي به عه ربه ي و له سه ر حسابى ده ولت ده رچوون، هه رگيزاو هه رگيز به راورد ناكري!! باسى ته وه ش ناكه م كه ناوه رو كى هه موو ته و چاپكراوانه ته و چه شنه ئازادى و راده ربرينه ي تيدا نه بووه بى به هه و نه گه ريكي پيشقه پرو به شداريه كى لايه ق له به ره و پيشچوونى بىرو هزرى كورديدا بكا.

خۆ ئەگەر جار ناچار بێت هاتبێتە گۆڕی، ئەو
بیتگومان فشارێکی سیاسی لە پشت بوو و بارودۆخیکی
سیاسی دیاریکراو رێگای بۆ خۆش کردوو . . ئەگەرچی بە
نموونە گۆڤاریکی وەک (نووسەری کورد) کە یەکیستی
نووسەرانی کورد دەری دەکرد، بە تایبەتیش خۆلی دوو
له گەڵ خواست و ویستی میلیلەتدا دەڕۆیی، بەلام ئەگەر
له ویش گەڕتین بە چ و زعیکی ناهەمەوار له هەردوو
سەری ماددی و چاوەدێری سانسۆرە دەردەچوو، ئەویش پاش
ماوەیهکی کەم دواى هەلۆه‌شان‌دنه‌وه‌ی یه‌کیستی نووسەرانی
کورد له باربراو ئەو تروسکاییه‌ش کوژێنرایه‌وه. رژێم به
چەشنێک میژووی کوردو کوردستانی شیواند بوو و
باسکردنی قەدەغە کردبوو، مەگەر شوڤینستەکانی وەک
خۆیان کردبێتیان . . تەنانەت کار به‌وه گەشت به‌پاریکی
مەکارسیانە ی کەم وێنە له ناو‌ه‌راستی هەشتاکاندا هەرچی
کتیبی دەرباره‌ی میژووی کوردیش له کتیبخانه‌ی زانکۆکان
هەبوو سووتینان و له‌به‌ین بران ماوه‌یه‌کی زۆریش بوو ناوی
وشە (کوردستان) له‌هۆیه‌کانی راگەباندن و له
قوتابخانه‌کان قەدەغە کرابوون، دەبوايه له‌باتی (کوردستان)
بنوسری (ناوچه‌ی حوکمی زاتی) . . به‌م بۆنه‌یه‌ براده‌ریک به
تەزەنه‌وه‌ ده‌یگوت که‌واته له‌مه‌ودوا له‌جیاتی بلتین

(د. کوردستان) ده‌بی بنوسین دکتۆره حوکمی زاتی . . ئینجا
بیری لێ بکه‌وه بار به‌چ راده‌یه‌ک گەشتبوو . . له‌لایه‌کی
تره‌وه رژیم به‌هیچ جوړیک بواری نه‌دا رۆژنامه‌گه‌ری
مندالان به‌ کوردی سه‌ره‌له‌بدا . . له‌ وه‌ختیکدا ده‌زگایه‌کی
کەم وێنە له‌ هەموو رۆژه‌لاتی ناو‌ه‌راست به‌ عه‌ره‌بی بۆ
مندالان به‌ ناوی (دائره‌ ثقافه‌ الاطفال) وه‌ی بۆ منداله
عه‌ره‌بان دانابوو که‌ جگه‌ له‌ هەردوو گۆڤاری (مجلتی
المزمار)، چاپکراوی دیکه‌ی مندالانی له‌ قه‌شه‌نگترین
شیوه‌ له‌ ده‌ره‌وی ولات چاپ ده‌کردو به‌نرخیکه‌ ره‌مزی
واشی بلاوده‌کردنه‌وه‌ شایانی باس نه‌بوو . . له‌ هەموویش
سه‌یرتر ئەوه‌بوو زۆر جار ئەگەر تیکستیکی بیانی یا عه‌ره‌بی
له‌ گۆڤاریکی تەنانەت وەک «الاقلام» یش که‌ وه‌زاره‌تی
راگەباندنی رژیم دەری ده‌کرد یا (افاق عریبه) ئەگەر
ده‌قیکی وای تیدا بوايه که‌ بۆنی نازادی و یاخی بوون و
مافی گەلانی لێ بێ و بکرا بوايه کوردی، له‌و رۆژنامه‌و
گۆڤارانە ی به‌ کوردی ده‌ردەچوون، ئەوانه‌ی له‌ پێشدا
ئاماره‌مان پێ کردن قەدەغە بوون بلاویکرتنه‌وه‌ . . لقه‌کانی
دیکه‌ی هونه‌ری کوردیش به‌ هه‌مان ده‌رده‌چوو بوون، به‌ نمونه
«شانۆ» ده‌قی شانۆیی ئەگەر ویسترا بوايه له‌ ته‌له‌فزیۆن
تۆمار بکری ده‌بووايه به‌ چه‌ندین قۆناعی سانسۆریدا تی

ببە پەڕی .. باسی سینه‌مایش ناکەم چونکە (لەخوا بەزێاد بێ) نەمانبوو...! سەرەرای ھەموو ئەمانەیش لە ھیچ دیدارو کۆبونەووەیەکی رۆشنیبری و کۆلتووری عەرەبی یا ئیقلیمی یا جیھانی کورد بەنۆتینەریکیش (وەک ناسنامە ی کۆلتووری) بواری نەدراوە بەشداری تێدا بکا، مەگەر رژێم خۆی نۆتینەریکی (سەرەخۆی) بۆ پرۆپاگانداوەی سیاسی گلاو جار جارە ھەلبژاردبێ... ھەر و ھا ھیچ رۆژنامە و گۆڤاریکی کوردیش نەیتوانیوە بە ئازادی تەنھا یەک پەيامنێر چیبە لە دەرەوێ ولات بۆ خۆی دا بنێ، وەک ئەوێ رۆژنامەکانی تری عێراق ھەیانبوو ...

سێیەم: زمان و ئەدەب و مێژووی کوردی

گومان لەوەدانێبە زمان کۆلەکی بەھێزی تەئکید کردنی ناسنامە ی نەتەویبە ..

لێرەو ئەوێ دەزگاکانی رژێم لە ماوێ ئەو چەند سالەدا کردی لە شیواندنی زمانی کوردی و ریگاگرتن لە ھەموو ھۆیک کە بەرەو پیشچوون و پەرەسەندنی لێ بکەوێتەو، بەشییک بوو لە ھەولە بەردەوامەکانی رژیمی ئێراق بۆ سرپنەوێ ناسنامە ی نەتەوێ، کە لە دوایشدا گەلەکەمان تەنیا لە چەند روالە تێکی ئەسنوگرافی مۆزەبیدا پێشان بداو

« ھەر لەم بارەوێو بۆ رۆنی زیاتر تکایە پروانە - رۆژنامەگەری کوردی و رۆژنامەنووسی کورد- نامیلکە یەکی تری نووسەری ئەم چەند دێرەبە کە لە کاتی خۆیدا بۆ یەکەم جار (چاپی یەکەم) لەلایەن یەکیستی رۆژنامەنووسانی کوردستانەو بەلاوکراوەتەو»

هه موو بزاقیکی کولتووری و هوشیاری کۆمه لایه تی که مۆرکی نه ته وه بی پتوه دیار بی بوهستی نی .

له کاتیکیشدا ریککه و تننامه ی ئاداری 1970 کۆمه لیک دهستکه و تی کولتووری نه ته وه بی تیدا هاتبوو ، له پیشه وه ی هه مووشیان خویندن بوو به زمانی کوردی ... دوا ی نسکۆی 1975 رژیم وه ک به شیک له و پرۆسه شو قینستانه ی له به رامبه ر گه له که ماندا خستبوو به گه ر له پال گۆرینی به رنامه و پرۆگرامی خویندن به و مه به ست و ئامانجه ی خزمه تی پلانه کانی ده کا ، چه ندین جاریش خویندنی کوردی کرده وه به عه ره بی به تایبه تیش له دوا پاری هه فتاکاندا ، زۆریه ی وانه ئه ده بیه کانی زمان ده وریان تیدا ده بی نی کرده وه به عه ره بی ، به بیانووی ئه وه ی قوتابی کورد که ده چیته قو ناغی زانکو دوو چاری ته نگ و چه له مه نه بی !! ویرای ئه وه ییش رژیم!

1- وانه ی (زمان و ئه ده بی کوردی) نه خسته تاقی کرده وه ی گشتی به که لۆریا و هه میشه ییش زمانی کوردی له خانه یه کی لاوازو به رتسکدا ته ماشا کرده وه ، به و راده یه ی له زۆر بۆنه دا له گه ل زمانی که مه نه ته وه بیه کانی ئیراق به «اللغات المحلیه» ی ناو ده برد .

2- «کۆری زانیاری کورد» که تا ناوه راستی هه فتاکانیش بنکه یه کی (له چاو هه ل و مه رجه که) زۆر باشی په روه رده و گه شه پیدانی زمانی کوردی بوو ، خسته وه په راویز کردنی به دهسته یه کی بی ده سه لات له کۆری زانیاری ئیراق ..

3- به رپتوه به رایه تی گشتی خویندنی کوردی ، سه ر به وه زاره تی په روه رده . که له نیوان سالانی (1970 - 1974) دا دانانی پرۆگرام و به رنامه ی خویندنی به کوردی له ئه ستۆدا بوو ، کرا به به رپتوه به رایه تیه ک که ته نیا ئه وه نده ی له سه ر بوو ، ئه وه ی رژیم به عه ره بی بۆ ئه م مه به سته دا یده نی ئه و به رپتوه به رایه تیه بیانکاته وه کوردی و سه ره په رشتی له چاپدانیان بکا ..

4- ده زگای رۆشنبیری مندالان ، که ده زگایه کی ئیراقی گرینگی تایبه ت به مندالان بوو ، دوورو نزیک تاقه وشه یه کی به کوردی له ماوه ی ئه و هه موو سالانه دا بلاو نه کرده وه !!

5- هه ر له م ریگایه دا و به پیتی پیاده کردنی ئه و نه خشه یه ی رژیم . هه ردوو ده زگا - ده زگای هاوکاری - و - به رپتوه به رایه تی گشتی کولتووری کوردی - که دوو ده زگای جیاواز بوون ، به بریاریکی شو قینستانه تیک کرده وه و کردی

به یه ک دهزگا ..

6- له ههچ کارێکی رهسمیدا زمانی کوردی به کار نه هاتوه، له کاتی کدا به پیتی ریککه و تننامه ی ئادار ده بوو ایه نامه و نووسراوه رهسمیه کانی کوردستان به کوردی بیت.

7- ههچ پرۆژه یه کی نه خشه بو کیشراو بو (وه رگی پان) بو کوردی له لایه ن ئه و ده زگایانه نه بوو، که جگه له خودی پرۆسه که به گوێره ی زمانی کوردیه وه، هۆیه کی سه رباریشه بو ده له مه ندر کوردی کتیبخانه ی کوردی و گه شه پیدانی زمان به تایبه تیش له رووی چه سپاندنی زاراوه ی نوێه ..

8- دانانی نه خشه و پلان دانانی وا که ببیته هۆی له بال یه ک ده رهیتانی زمانه که مان، وه ک پرۆژه به دنا وه که ی هه ردوو رۆژنامه ی (ئاسۆ) و (بزاڤ) که هه ر یه کیان به شپۆه زمانیک ده رده چوون .. که هه ندی له نووسه رانی تا ئه و کات خاوه ن هه لۆیستیشیان بو خۆیان راکیشا بوو و لیتیان بلاوده کورده وه، ئه وه جگه له پرۆژه ی دوور خایه ن و ستراتیژی وه ک (به ربه سستی بیتخمه) که سه ره رای مه به ست و ئامانجی دیکه ی ئاشکرا به شپۆکیش بوو له پرۆژه ی لیکدا برینی سنووری جوگرافی هه ردوو شپۆه زمان کرمانجی ژوو رو خواروو.

9- قه دهغه کوردی نووسین به پیتی لاتینی که له بارتین پیتته بو ده برینی کوردی ته نانه ت بو ار نه دان به فیربو نیشی.

10- له کاتی کدا رۆژیم به قانون و به ره سمی قانونی (سلامه اللغه العربیه) ی دانا له هه مان کاتدا هه موو هه و الیکه گرینگی چ له ریکای ده زگا کانیه وه بی یا راسته وخۆ بو که م کورده وه ی پروای ئینسانی کورد به زمانه که ی، وه ک زمانیک که ده ستوو و ریسای، تایبه ت به خۆی هه یه .. له و کاته دا بلاو ده کورده وه دوای ئه وه ی به عه ره بی بلاو ده بو وه ته نانه ت بریاری ره سمی دیکه ش که له رۆژنامه ی (الوقائع العراقیه) ی ره سمیدا بلاو ده بو وه ته نها به عه ره بی بوو .. ئیتر که حالی زمانی کوردی و ابج دیاره ئه ده ب و هونه رو میژوو ویشمان باشتر نه بووه، ئاشکرایه کولتوو رو ئه ده بی نه ته وایه تی بی گه شه کوردی زمان به تایبه تیش زمانیکی وه ک زمانی کوردی که پتوبستی به هه نگاوی یه کگرتنی شپۆه کانی هه یه، مومکین نییه.

رۆژیم ریکخراویکی وه ک یه کیتی نووسه رانی کوردیشی له هه موو یارمه تی و ده سگیرۆیه ک بی به ش کورده بوو، به ئه وه نده ش نه وه ستاو لیتی نه گه را، تا کورديه وه به چه ند

تابلۆیهکی سەر دوو سی شوققهی به ناو (اتحاد الادباء و الكتاب العراقین) دیسان ئاماریکی سادهی ئه و کتیب و رۆژنامه و گۆڤارانهی له ئیراقدا به عه ره بی ده رده چوون له گه ل ئه وانهی به کوردی بلا و کراونه ته وه (که زۆریه ی کوردیه کانیش به کوششی نووسه ره که خۆی بووه) هه رگیز جیگای به راورد نییه ... ده نک به عه مباریش نییه .. له کاتیکدا ئه و کتیبه کوردی یانه زۆریه یان له ژیر چاودیری و کۆنترۆلی (سانسۆر) دا به هه زار زه حمه ت رزگاریان ده بوو ..

به م جو ره رژی می ئیراق به گه لیک شیوازی جیا جیا له گه مارۆدانی رۆشنییری کوردی و ریگه گرتن له هه موو هه ولێکی ره سه ن، به رده وام بوو ..

هه می شه ئه و نه ما مانه ی بنکۆل ده کردن که هه سستی یی بکردبووایه له خاکدا جیگیر ده بن و چل و ته رزیان به ره و رۆژه .. ئه گه ر به هۆی هه ندی ئه گه ریشه وه نه یه توانی بی بیانیری ..

راپه رین .. بزانی رووناکییری .. ده سه لاتی نیشتمانی ... به لام!

«نه ته وه ی مه زن میژووی خۆی له سی کتیباندا ده نووسیته وه :
کتیبی کرداره کانی، کتیبی وشه کانی کتیبی هونه ری ... ناشکرێ له
هیچ به کتیک له و کتیبانه بگه ین، ئه گه ر هه ر دوو کتیبی دوا یی
نه خو ئینه وه ...»

چۆن پاسکین»

«شکۆ گه وه ره یی به ئازادی و سه رف رازی و نسکویش به شه وی ده یجوری میرغه زه بانه وه پیلۆز ده کری ..»

راپه رین، (له گه ل مه ودا پاشقه به کانی شییه وه)، و پیرای

سه‌ماندنه‌وهی ئه‌و راستیییه له میژینه‌یه، که خه‌باتی گهلانی سته‌مدیده‌و زولم‌لیکراو و پیلانگاز له ناو ناچێ و رۆژی هه‌ر به‌ئامانج ده‌گا، قوناغیکی نوێشی له ژبان و خه‌باتی گه‌له‌که‌مان دیاری کرد، قوناغی بنیاتناوه‌وه هه‌ولدان له ریگای قه‌ره‌بووی هه‌مووی ئه‌و زولم زۆریانه‌ی لێی کراوه‌.. به‌م جۆره (راپه‌رین) نیشتمان‌ه‌که‌مانی که به‌شیکه له مالی گه‌وره‌مان، له کوردستانی مه‌زن، له هه‌لومه‌رجیکی هه‌لایسای پرگۆرانکاری دراماتیکیدا له بن ده‌سه‌لاتی شوڤینستی و ره‌گه‌ز په‌رست و دیکتاتور هینایه ژیر کۆنترۆلی ده‌سه‌لاتی نیشتمانی ... لێره‌را، ده‌بوایه هه‌رچی نه‌بێ دوای دامرکانه‌وه‌ی رقی پیرۆزی جه‌ماوه‌رو روون بوونه‌وه‌ی لێلاییه‌کان . ده‌سه‌لاتی نیشتمانی که ئه‌و ده‌مه له (به‌ره‌ی کوردستانی) دا خۆی نواندبوو، پرۆژه‌یه‌کی هه‌ستانه‌وه‌ی به‌تاییه‌تیش له بواری زمان و کولتوریه‌وه گه‌لله‌ بکردبوایه، که هه‌رچی نه‌بێ دوای هه‌لبژاردن و پیکه‌یتانی په‌رله‌مان و دامه‌زاندنی حکومه‌تی هه‌ریم و ده‌زگاکانی، هه‌ول بدرابوایه پیاوه‌ بکری ... له کاتی‌که‌دا هه‌لومه‌رجی ناوخۆ و ده‌ره‌وه له باربوون بو پرۆژه‌یه‌کی له‌وه‌ چه‌شنه، که‌چی زۆر به‌داخه‌وه، وا ده‌رکه‌وت ئه‌وه‌ی به‌بیرو خه‌یالاندا نه‌هاتوه ئه‌م لایه‌نه‌ بووه، زۆر به‌داخه‌وه هه‌ردوو

وه‌زاره‌تی رۆشنییری و په‌روه‌رده که سه‌نگی قورستری شه‌ره‌فی پیاوه‌کردن و گرینگی دان به‌م لایه‌نه‌یان که‌وتۆته سه‌ر نه‌یاننوانی هه‌یج ده‌وریکی شایانی باس بگێرن... هه‌ر له‌ بناغه‌وه‌یش هه‌یج پرۆژه‌یه‌ک نه‌بووه!! جارێکی تریش جیتی داخه که تا ئیستاش بی‌ری لێ نه‌کراوه‌ته‌وه.. نیشانه به‌ زۆر ئه‌گه‌ریش ده‌توانم بلێم هه‌ر به‌ هه‌ندیش هه‌لنه‌گیراوه‌.. حسابی پله‌ چواره‌م و پینجه‌میشی بو نه‌کراوه، که‌چی له به‌رامبه‌ر دانانی پرۆژه‌یه‌کی له‌م چه‌شنه‌وه‌ هه‌ولێ پیاوه‌کردنی له به‌رامبه‌ر ئه‌وه‌داو به‌و رووکاری که به‌ حزایه‌تی ته‌سک ناوزه‌د کراوه، دیاره هه‌یج قسوریکی بو نه‌بووه!! ریزه‌یه‌کی زۆر نزمیش نه‌بێ که ئه‌ویش زیاتر به‌هۆی که‌شوه‌وه‌ی به‌ره‌للاو ئازاد بووه، ده‌نا کۆششیکی به‌رچاوه‌ نه‌خشه‌ بو کێشراو نه‌بووه له‌و ریگایه‌ی له‌ پێشدا ئاماژه‌مان پێ کردوو.

به‌مجۆره ئه‌و دره‌خته‌ی که سالانی پێش نسکۆی 1975، به‌ تاییه‌تیش نیوان سالانی (1970-1975) خه‌ریک بوو ره‌گی داده‌کووتاو چرۆی کردبوو و ته‌رزو چلی تازه‌ی هاویشتوو و ئاسۆیه‌کی لێ دیار بوو .. دوای نسکۆی 1975 ده‌زگاکانی رژیمی ئیراق به‌ گه‌لیک هۆو ریگای جیا جیا بنکۆلیان

کردبوو، ئیستاش، له ژبیر دهسه لاتی نیشتمانیشدا به داخه وه ههروا ماوه ته وه .. ته نانه ت زۆر جار ده گهینه ئه وهی بلیین له هه ندی لایه نی په یوه ندار به داها توومان ویرانتر بووه ...!

که ئه مه ش دیاره جگه له وهی مایه ی داخیکه گه وره یه، مه سئو لیه تیکه میژوو بی شه له ئه ستوی لایه نه په یوه نداره کان دایه .

هه رموون با به کورتی و به نموونه پیدان بیتین ... با له بواری په روه رده و خویندنه وه ده ست پی بکه یین:

1- هیچ مشوریک له چاک کردنی به نامه و پرۆگرامی خویندن نه خوراوه که له گه ل ئه وه هه لومه رجه دا بیته وه، راپه رین دروستی کردووه (به م دوادواییه ئه گه ر کاریکیش به و ئاراسته یه کرابی به و ره نگه نه بووه، که لینه کانی پرکردیته وه).

2- هیچ هه ولیک له و ریگایه دا نه دراوه، ئه و داب و نه ریته ی قوتابخانه کان که له سه رده می رژیمدا با و بوو بگۆردرین، به پیچه وانه وه کۆمه لیک داب و نه ریتی خراپتریشی هاته سه ر به هۆی سیستمی په نجا به په نجا و حزبا یه تیه وه ..

3- هیچ هه نگاو یک به رووکاری پاکسازی له بواری په روه رده وه نه تراوه که رژیم به درێژایی سالانی 1975-1991 پیای خۆی و سه ره خۆی لی ده چین و یه کیکه له و بواران ه ی په یوه ندی راسته و خۆ پته وی به ئاینده مانه وه هه یه .

4- با یه خ ی پیوست به باخچه ی ساوایان و چالاکی قوتابخانه کان نه دراوه که ده وری له قوتاغه جیا جیاکانی خویندندا هه یه .

5- کار به وه گه یشت حورمه تی په روه رده و فیکردن به ئاشکرا بوونی پرسباری تاقیکردنه وه رواندنی شایه دننامه ی ساخته نه مینی ...

ئه وه بیجگه له پیداویستی قوتابخانه کان که زۆر به یان به هۆی تالان و فه ره دوو ... تاد وه له باریکی ناله باردان، ئه گه رچی ئه م خاله په یوه ندی به ئاستی دارایی و نه داری حکومه تی هه رتیمیشه وه هه بی، به لام له بواری دیکه دا که ئه وه ندی په روه رده، به تایبه تیش له قوتاغیکه وه ک ئه مرۆ گرینگ نه بووه، بری زۆر زیاد له پیوست بیته وده خه رج کراوه ... ئه مه ش ئه وه ده گه یه نی که ئه وه ی ناوی نه خشه و پلانه ئیمه له هیچ بواری کدا نه مان بووه و ئاشکرا سه رنه که وتووی ئیداره و حکومه تمان بۆ روون ده بیته وه. له

رووی دهزگاکانی راگه یاندنیشه وه به هه مان شیوه با وه کو
رۆژنامه‌ی زۆربیش بلاو کراونه ته وه و ژماره‌یه کی زۆری
ئیسنگه‌ی رادیوو ته له فزین دامه‌زاین به لام هه مووی هی
حزبه‌کان بوون.

بیجگه له وهش:

1- حکومه‌تی هه‌ریم هیج پرۆژه‌یه کی بلاو کردنه وه‌ی کتیبی
نه بووه و نه وه‌بشی کهم تا کورت ده‌رچوو به کۆششی
تا که کهسی و حساباتی تاییه‌تی بووه و زۆربیش به کهمی، له
کاتی رۆژیم زۆر زۆر کهمتر!!... (دباره باس له پیش
دامه‌زاندنی هه‌ندی ده‌زگای چاپ و بلاو کردنه وه‌یه
له‌شاره‌کانی کوردستان).

2- هه‌ل بوو، ده‌بووایه حکومه‌تی هه‌ریم (ئه‌گه‌ر حالتی حازر
چاپیشیان نه‌کا) هه‌ولّ بدا جاری پرۆژه‌یه کی به‌رفراوانی
وه‌رگێران بداو سالانه کۆمه‌لیکی شایسته له کتیبی
دانسقه و گرینگ بدا به نووسه‌ران بۆ وه‌رگێران.. ئه‌م کاره‌یش
له دوو سه‌ره‌وه سوودی ده‌بوو، یه‌کیکیان خودی کتیبه‌که‌و
ده‌له‌مه‌ند کردنی کتیبخانه‌ی هه‌ژاری کوردی و دوو هه‌میش
به‌کارخستنی نووسه‌ران به‌تاییه‌تیش له بارودۆخێکی وه‌ک
دوای راپه‌ڕین..

ئه‌وه بیجگه له وه‌ی کۆمه‌لیک زاراوه‌ی نوێش به‌م هۆیه‌وه له
زمانه‌که‌مان ده‌چه‌سپان...

3- ئه‌گه‌ر له سه‌رده‌می رۆژیم جارو بار شانۆکان ناوه‌دان
ده‌بوونه‌وه و ته‌نانه‌ت جار جار فیس‌تیفالی شانۆیش ده‌بوو،
دوای راپه‌ڕین ته‌نانه‌ت دوای ده‌سه‌کاربوونی په‌رله‌مان و
حکومه‌تیش جێ داخه‌ چالاکێ «شانۆ» هه‌ر به‌جاری
براپه‌وه... سینه‌مایش وه‌ک چۆن هیج نه‌بووه، هه‌ر به‌هیج
ماوه‌ته‌وه .. نووسه‌ران و رۆژنامه‌نووسانی‌ش په‌رت و بلاو،
هه‌ریه‌که‌ی له ئاشیک لێ ده‌کا.

له هه‌موویشی وێرانتر ئیسنگه‌کانی ته‌له‌فزیۆنه، ئه‌و
ئیسنگانه به‌ره‌می هه‌مه‌ جۆر، به‌هه‌وس و میزاجی
خۆیان، بێ ره‌چاوکردنی لایه‌نی په‌روه‌رده‌یی و هونه‌ری و
هه‌ندی جار ئه‌خلاقیش پیشان ده‌ده‌ن.. ده‌گاته راده‌ی ئه‌وه‌ی
له‌م رووه‌وه هه‌ندیکیان خه‌ته سووره‌که‌ییش ده‌به‌زێن که‌سیش
نییه‌ بپرسی و بلێ بۆ؟

به‌لێ له‌گه‌لتام راگه‌یاندن نازاده، به‌لام نازادی خۆ به‌ره‌للایی
نییه‌.. نازادی نا‌کا بلاو کردنه‌وه‌ی هه‌ر شتیکی و هه‌رچی
بکه‌ی و هه‌رچی بلاو بکه‌یه‌وه.. وه‌ک ده‌سه‌لاتی
نیستمانیش، حکومه‌تی هه‌ریم هیج ناوێکی له‌ نووسه‌رو

رۆژنامه نووسه پيشهنگاكانيش نه داوه تهوه كه به كوشش و خهباتى ئهوانهوه ئهدهب و رۆژنامه گهري كوردى بهم پايه ئيستاي گهيشتهوه .. بو مندالانيش هيچيكي وا نه كراوه شاينهى باس بي .. ياريگه يه كيان له پايتهختى ههر تيمدا هه بوو ئه وپيش دزه ئاشكر اكان ليمان لووس كردن .. سوپندي ئهوه ناخووم به كوششى تا قه كهسى چهند نووسه رو هونه رمه نديو رۆژنامه نووسيك تاك تاك بلاو كراوه مندالانيان دهر كرد بي .

زمان و ميژوو و ئهدهب و هونه ريش ههر به و رهنگه بووه ، به نموونه لايه نه پهيوه نداره كاني حكومه تي ههر تيم بيريشيان له وه نه كردو تهوه ههول بدرى كورتيكي زانيارى بو زمانه كه مان هه بي (دياره ئه مه پيش دامه زاندى كورتي زانيار بيه كه به داخه وه ئه وپيش ، ته نانه ت ناوه كه يشى هه له يه ، كه ده بو ايه كورتي زانيارى كورد بووايه ، چونكه ئه وه كورتي زمانه ..) ، يا خود پرۆژه يه ك بو گه شه پيدان و بوژاندنه وهى .. به كورتي كه رۆيم درهختى ئوميدى له هه موو لايه كه وه لى بنكول كرووين ، جيگاي داخه كه ده سه لاتي نيشتمانيش هيچيكي واى له م بواره دا و له ماوه ي ئه و چهند ساله دا نه كرده . پياو نازانى بلتي چي و باسى چي بكات ، له كاتيكداه و زاره تي

رۆشنبيرى له خویدا به تالان چوو .. ئيستاش رهگه كان خهريكه ده پچرتين ، به چل و تهرزو چرۆكانيانه وه را دياره كه سيسبون و هيزيان له بهر براوه .. تويلتي كه سيك هه بي ئه مه به هه ند بگري و خه ميكي لى بخواو بيرتيكي لى بكاته وه ؟ ؟
بلتي ؟ !

* ئه م وتاره كاتي خوي به زنجيره له رۆژنامه ي «برايه تي» رۆژانى 5و6 و7 و8 ي 11/1994 له لاپه ره 3 دا بلاو كراوه ته وه .

**سەربردهی دامه‌زاندنه‌وهی
«یه‌کیتی نووسهرانی کورد» دوای راپهرین
سهره‌قه‌له‌میکی دی له نیوان فت و بۆچی فت دا!**

«نهم وتاره وهک به‌دوا داچوونتیکی نهو هه‌لسه‌نگاندنانه
هات بۆ باری یه‌کیتی نووسهرانی کورد، دوای کۆنگره‌ی
راپهرین که له‌لایهن برابیان فونادی مه‌جید میسری و
حه‌سیب قه‌رده‌اغی و شیرزاد حه‌سه‌ن و محهمه‌د فه‌ریق
حه‌سه‌نه‌وه به‌پتوه چوو بوو، (هه‌فته‌نامه‌ی گولان) یش له
ژماره‌ی 8ی دا له ژیر ناوی (یه‌کیتی نووسهرانی کورد فت!
به‌لام بۆچی فت؟) بلاوی کردبووه‌وه - بڕوانه ژماره 9 و
10 و 11 ی 30.23.20 ی —وزه‌یرانی 1994 ی
هه‌فته‌نامه‌ی گولان.»

تا ئه‌و کاته‌ش که یه‌کیتی نووسهرانی کورد له هه‌شتاکانی
سه‌ده‌ی رابردوو به‌و ده‌رده نه‌برابوو، که برا، له‌گه‌ڵ بی



**سەربردهی دامه‌زاندنه‌وهی
«یه‌کیتی نووسهرانی کورد» دوای راپهرین
سهره‌قه‌له‌میکی دی له نیوان فت و بۆچی فت دا!**

ئیمکانیاتی ماددیش دەوری نۆڤی لینه کراو و شەرەفمەندی گیترا، بە تایبەتیش لەو کاتەدا کە دۆژمن دیگرت و نەیدەپاراست...

ژمارەکانی خوولی دووهمی گۆڤاری «نووسەری کورد» و «فیستقالی شیعری کوردی دووهم» لە سلیمانی سالی 1979 و چەندین کۆرۆ کۆبوونەوی دی نیشانە دیاری ئەو کاتەن.

بەلام ئەو بوو پاشان بە نوێژی نیوهرۆو بە بەرچاوی نووسەران خۆیانەو، لە چەند نووسەرێک بترازی کە ژمارەیان لە پەنجە هەردوو دەست تینەدەپەری کە نەچوونە ژیر باری (اتحاد الادباء و الكتاب العراقيين) زیندە بە چال کرا!!

دەسلاتی رژیمی سەپا بە سەر رۆشیریش دوا ئەووی گەیشته مەرام لە رووی لەبال یەک دەرەینانی نووسەران کە لە یەکیستی نووسەرانی کورد (تاکە ریکخراویک کە تا رادەیهک بە دەست نوێژ مابوو و سەر بە بەرە گەل بوو) کۆبوونەو، پاش ئەووی ناوەکانیان لە رۆژنامەو هۆبەکانی دیکە راگەیاندن بلاوکردهو، بە دەلاقە ئیهمالی و بێ باهەخی هەلپەساردن..

ئیتەر لەو ساوێ پێدا وەرە تا دەگاتە راپەرین، واتە لە

ناوەراستی هەشتاکانی سەدە راپردوووە تا «راپەرین» شتییک نەما بەو ناوێ (فرع الحكم الذاتي!) ی ئیتیحادی ئۆدەباو کوتتاییش، هەموو نووسەران و رۆشیران دەزانن چی بوو و چی نەبوو، ئەو موزایەدانە لە دوا راپەرینەشەو بوو بە عادت لای هەندی، بە رای من سەر لە بن گل نان و خۆل بەچاو داگردنەو هیچیتەر، وەک ئەووی هەندی لە برادەران ئەم خەلک و خواهی نەچوونە ژیر بارەکەو قەرازربیش دەکەنەو! یەکیستی نووسەرانی کورد لەو دەمەو فەت بوو کە تەسلیم بە عبدالامیر مەلەو مەریدەکانی بەغدا و هاوئشینەکانی کرا..

دیارە ئەم کارو هەلوێستە رژیمیش هەروا روکەش و سادە نەبوو، وەک هەندی ساویلکە تیبی گەیشتبوون و هەندیکی تر بە زۆر بیانوی جیا جیاوە کردیان بە ئەمری واقع، یا رەنگ دانەووی هەل و مەرجیکی تایبەتی، بەلکو بەشییک بوو لەو گەمارۆ کولتووریە کە بە پلانیک لە پیشدا نەخشە بۆ کیشراو بەرتۆدەو، وەک ئاشکرایە لە دوایشدا کۆمەلێک پرۆسە دیکە لەم چەشنە بەدوا داها، لەوانەیش بلاوکردهو هەردوو رۆژنامە (ناسۆ) و (بزاڤ) کە ئەویش جیگای داخیک تر هەندی لە نووسەرانی پاک و

را بردوو پاکیشی پی هه لڤه تیئرا، له کاتی کدا ده بووایه له بابی (اضعاف الایمان) هوه موقاته عه بکرتین، چونکه گومانی تیدا نییه ههردوو رۆژنامه بۆ هه مان مه بهستی گلاو بلاوده کرانه وه، که له لایه کی تره به شیوه یه کی تر (به بهستی بیخه مه) ی پی هه لده نرا... ئه وه بیجگه له پرۆسه ی به ریلای راکواستن و ویرانکاری و ئه نفال و تا دی و تادی و تادی..

(راپه رین) که به زه بری هیزی له بن نه هاتوو و تووره بی گه له که مان له به رامبه ر زولم و زۆری دوایی نه هاتوو دوژمن (به ر له هه موو حزب و گرووپ و که سیک) به ئه نجام گه یشت، دیاره قوناغی کی نویی له میژووی پر له هه لکشان و داکشاماندا ده سنیشان کرد. له م راسته شدا نووسه رو روونا کبیران هه ر زوو هه لیان قوژته وه له هه رای خو شی راپه رین دا که هه ست ده کرا زۆر بۆشایی هه ن پیویسته پر بکرتنه وه، ئه وه بوو به ئاماده بوونی دوو نوینه ری (یه کی تی نووسه رانی کوردستان) که له شاخ له ئه نجامی کۆنگره یه کی یه کگرتنه وه ی هه ردوو ریکخراوی (کۆمه له ی نووسه رانی کوردستان) و (یه کی تی نووسه رانی کوردستان) پیکهاتبوو.

ده توانم بلیم کۆمۆنه ی روونا کبیران له هه ولیر، له هۆلی کتیبخانه ی گشتی که له و دایه رانه بوو خو شبه ختانه بی، یا به ر هه ر هۆیه کی دیکه ده سستی ره شی (RR) ی پی نه گه یشتبوو کۆبوونه وه و ویرای ریسوا کردنی به ره و پروو و به ئاشکرای نووسه رانی دژ به سه نگه ری گه ل و قه له مفروشان، لیژنه یه کی کاتیی به رپه رده نیشیان له پینج که س هه لبارد، له ژیر ناوی (لیژنه ی کاتیی لقی هه ولیری یه کی تی نووسه رانی کوردستان) که له (جه لال به رزنجی و سع دالله په رۆش و گوشاد حه مه سعید و عباس عب دالله یوسف و نه ژاد عزیز سورمی) پیکهاتبوو. باشه له هه لومه رجیکی پروانه کرده ی وادا که پیاو له خو شیان نه یده زانی چ بکا.. له هه لومه رجی کدا که وه ک ده لێن که س به که س نه بوو، ئیمه ی لیژنه ی کاتیی بی باره گا و بی هه یچ ئیمکانیا تیک و بی هه یچ ... چ بکه ین باشه؟! ئه وه بوو به شیوه یه کی کاتیی (یانه ی راکه یانندن-نادی اعلام) مان به هه زار حال کرد به باره گا، ناوه ناوه ش ریکخراوی حزبی که له حزه کان ده هات و ده بوست ده رمان بکا..

داخۆ لیژنه یه کی کاتیی بی چه ک و بی هه یچ ئیمکانیا تیک له ناو لافاوی ئه وه هه موو چه کدارو باره گا چه کدارنه دا چی پی

بکری که وای لی هاتبوو له نیوان هەر باره‌گا و باره‌گا
باره‌گایه‌کی تر، باره‌گایه‌ک بوو.

هیشتا خوتین هەر به‌سه‌ر شه‌قامه‌کانه‌وه مابوو ده. له و
کاته‌دا وای به‌باش زانرا چهنه‌لیژنه‌یه‌ک بۆ به‌خشینی خوتین و
خزمه‌تکردنی برینداران له نه‌خۆشخانه‌کان و پاشانیش بیری
له‌وه‌کرایه‌وه که چهنه‌کۆرێکی هۆشیارکردنه‌وه بگیری
(ئه‌ویش به‌داخه‌وه دواجار به‌هۆی شله‌ژانی بارودۆخ نه‌کرا)
پاشانیش سه‌ردانی لایه‌نه‌سیاسیه‌کانی ناو به‌ره‌و ده‌ره‌وی
به‌ره‌ی کوردستانی بکری. هه‌لبێژاردنی لیژنه‌ی کاتی به
ماوه‌یه‌کی که‌م پیش‌ئازاد کردنی که‌رکوک کرا، دوا
ئازادکردنی که‌رکوکیش، جگه‌له‌وه‌ی باره‌که‌که‌وته‌ناو
قاوخیکی تره‌وه، هیزی به‌هیزی پاتالیش که‌وته‌قوناغیکی
دیکه‌وه‌ه‌زعه‌که‌ورده‌ورده، به‌ره‌و شله‌ژان چوو تا کۆرپه‌وه
(هه‌لات هه‌لات) هه‌میژووییه‌که‌ی به‌سه‌رداهات. ئیتر
نوسه‌رو رووناکبیرانیش وێرای خه‌لکی کوردستان وه‌ک
ئاردی ناو دێک هه‌ر یه‌که‌ی که‌وته‌لایه‌ک.. دوا‌ی نه‌به‌ردی
قاره‌مانانه‌ی (کۆرپه‌) و ده‌سپێکردنی مفاوه‌زات و چوونی
وه‌فدی یه‌که‌م بۆ به‌غدا و ئاساییبوونه‌وه‌ی نسبی بارودۆخ،
(لیژنه‌ی کاتی هه‌لبێژدراو) جاریکی دیکه‌له‌شه‌قلاوه، که

ئه‌وسا بنکه‌و باره‌گای زۆریه‌ی لایه‌نه‌سیاسیه‌کانی لی بوو،
که‌وته‌وه‌خۆ له‌سنووری ئیمکانیانه‌ی به‌رده‌ست هه‌ول‌بدا
چالاکیه‌ک بنویستی که‌ئه‌و ده‌مه‌هیچ‌چالاکیه‌کی
جه‌ماوه‌ری و کولتووری نه‌بوو، له‌م رووه‌وه‌بۆشاییه‌کی
هه‌ست پیکراو هه‌بوو، له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌تاکه‌هۆی
راگه‌یانندی رۆژانه‌به‌ته‌نیا دوو ئیستگه‌ی رادیۆبوو
(ده‌نگی کوردستانی ئیراق و ده‌نگی گه‌لی کوردستان)..

بۆیه‌له‌یه‌که‌مین‌کۆبوونه‌وه‌یدا لیژنه‌چهنه‌بیراریکی‌دا
له‌وانه‌ئاماده‌کردن و پیشکه‌شکردنی به‌نامه‌یه‌کی هه‌فتانه‌ی
نیو سه‌عاتی به‌مه‌رجێک له‌هه‌ردوو رادیۆداو له‌یه‌ک‌کاتدا
بلا‌وبکریته‌وه، (جی‌گای شانازیمه‌که‌ئاماده‌کردن و
پیشکه‌شکردنی ئه‌و به‌نامه‌یه‌به‌من سپێدراو تا دوا رۆژی
کۆنگره‌ی راپه‌رینیش به‌رده‌وام بوو و (19) نۆزده‌ئه‌لقه‌ی لی
بلا‌وکرایه‌وه‌و به‌رده‌وام چالاکی لقه‌کانی تریشی
بلا‌وده‌کرده‌وه)..

هه‌روه‌ها دانانی پرۆگرام و به‌نامه‌یه‌ک بۆ گرتنی کۆرپه‌وه
سمینار که‌ئه‌ویش تا لیژنه‌ی ئاماده‌کاری کۆنگره‌دانرا زۆر
به‌رێک و پێکی به‌رپه‌وه‌ده‌چوو..

(لقی هه‌ولێر یه‌کیته‌ی نووسه‌رانی کوردستان) که‌ده‌توانم

بَلِّيم تا راده به ک کاری مه لبه ندى گشتيشى به رپوه ده برد، مینبه رپیکى نازادى ته نانه ت سیاسیه کانیش بوو، نوپنه رو هه وادارانى هه موو هپزه سیاسیه کانیش بی جیاوازی له کوره کانی دا ناماده ده بوون و به شداریان له دانوستاندا ده کرد.

خالیکى تر که بریاری له سهر درا په یوه ندى کردن بوو به نووسهران و به لقه کانی تریش که نه وانیش ماوه به ک بوو لیژنه ی کاتیان هه لبارد بوو. نه وه بیجگه له پیشکه شکردنى به نامه یه کی تاییه ت به مندالان نه ویش به هه مان شیوه له هه ردوو نیستگه بلاو بکرتته وه که نه ویش به مه ولود ئیبراهیم سپیرا.

یه کیته نووسهران سهره رای هه ندی کۆسپ و ته گه ره یه لابه لاه که له نه نجامی تیکنه گه یشتن و حه فت و هه شتی بیژنتییه وه هاتبوونه پیش و سهره رای هه لویتستی سلبی و خۆپه رستی و هه لپه رستی زیاد له پیویستی هه ندی (که له دوایشدا زۆر به زه قی له کۆنگره ی راپه رین نه نجامه کانی ده رکه وتن و به زیانی یه کیته ریزه کانی ناو نووسه رانه وه ته و او بوو)، به گه له کاری و دوور له ره ئیس و مه رئووس، لیژنه که کاره کانی به رپوه ده بردن و بریاریش و ابوو هه ول بدری

گۆقاریک بلاو بکرتته وه، کاریشى بۆ کرا. . به لام نه وه بوو له سهر خواستی زۆر له نه نامان و نه بوونی مه لبه ندى کی گشتی، و ا به باش زانرا هه ول بدری کۆنگره بگیری، به تاییه تیش لقه کانی تریش لیژنه ی له و چه شنه یان هه بوو، به لام وه ک وتمان هیچ ده سته یه ک نه بوو مه لبه ندى گشتی پیک به یته، بیجگه له کۆمه لیک ئیش و کاری دیکه که له ده سه لاتى نه و لیژنه دا نه بوو. .

نه وه بوو له کۆبوونه وه یه کی به رفر او اندا که نوپنه رانی زۆریه ی لقه کانی تیدا ناماده بوو دواى دانوستانیکى زۆر و هاتنه پیشی هه ندی گیروگرفتی لابه لا، بریاردرا لیژنه ی ناماده کاری کۆنگره پیک بی ناوی کۆنگره یش - به شه ره فیکی گه وره ی ده زانم که من پیشنیارم کردو له پال نه ویشدا پیشنیاری ده رکردنى رۆژنامه یه کی رۆژانه به ناوی (کۆنگره) که نه ویش هه ر به شه رفیکی گه وره ی ده زانم که به من وه ک سهر نووسه رو نازاد جوندیانی و مه ولود ابراهیم و نه وزاد علی وه ک ده سته ی نووسهران و شه وقی و ریکار احمد و عبدالرحمان مسته فاش وه ک یاریده ده ر سپیرا و تاقیکردنه وه یه کی نوئ و تژی ماندوو بوون. . به لام خۆش بوو.

(کۆنگره) جگه له وهی یه که مین تاقی کردنه وهی کوردی بوو که رۆژنامه یه که به درێژایی رۆژانی کۆنگره ی ریکخراویک ده ریچی (ئه گهر بکری بلێن) یه که مین رۆژنامه ی رۆژانه ییش بوو دوا ی راپه رین له ناو جه رگه ی کوردستان و له که شه وه وایه کی نازاده وه ده ریچی. ئه وی راستیشه ههر چه ند لیژنه ی ناماده کاریش هه بوو به لām زۆریه ی کاره کانی ناماده کردنی کۆنگره ئه ندامانی لیژنه ی کاتیی ئه نجامیان دهدا، وهک ناماده کردنی دروشم و باجی بهر بهرۆکی تایبهت به کۆنگره و پیداو یسته کانی تر.

به راستی شه قلاوه له کاتی به ستنی کۆنگره دا سیمایه کی گهرم و بزاقیکی گهرم تری پیتوه دیار بوو.

به لām کاره ساتی (فت بوونی) سه ر له نوێی یه کیستی نووسه ران له ده سپیکردنی کۆنگره وه ده ستنی پیکرد، که زۆر به داخه وه کۆنگره سه ره رای ناماده کاریه کی باش و ریکوییک ئه ناوه ی لی خه سار بوو که لیی نرا!!

به رای من ئه وهش ده گه رپتته وه بۆ:

1- پیداکرتنی زیاد له پیتویست به گوێره ی کاتی به ستنی کۆنگره له مه شدا نه توانرا به رنامه یه کی خه ست و پر به پیتستی بۆ دابنری که له و ماوه یه دا (3 رۆژ) گه تگوژی له سه ر

بکری، و بریاری پیتویستی ده رباره بدری، به تایبه تیش (کۆنگره ی راپه رین) بیجگه له وه ی یه که مین کۆنگره بوو دوا ی ئه وه مه موو مالتویرانیو گه مارۆ پلان بۆ کی شراوه ی کولتوو ریبه وه به ستری، یه که مین کۆنگره ییش بوو دوا ی راپه رین، چونکه تا ئه وه ده مه هیچ گرووپ و حزب و ریکخراویک کۆنگره ی نه به ستنبوو.

2- کۆنگره نه بیتوانی سوود له وه هه لومه رجه ئیجاییانه وه ریکری که له راپه رینی گه له که مان پشتیوانی دنیا بۆی، به تایبه تیش دوا ی کۆره وه میژوو یبه که، هه ره ها نه بیتوانی سوود له و گیانی به ره یبه تاراده یه کی زۆر باشه وه ریکری که ئه وسه له نیوان لایه نه سیاسییه کانی ناوبه ره وه ده ره وه ی به ره له گوێی بوو.

3- وه رگرتنی ژماره یه کی زیاد له پیتویستی ئه ندامان (پیش هه لپژاردن؟!) له لایه ن لیژنه یه کی تایبه تیبه وه که زۆریان نهک هه ر نووسه ر نه بوون به لکو تیششیان دابوو خوینده واریه کی له و چه شنانه شیان نه بوو!!

4- هه لپه ی هه ندی له ئه ندامانی کۆنگره بۆ خۆ هه لپژاردن به تایبه تیش که هه ندپکیان کاری سیاسی و ئیلتیزامی حزبا یه تیان هه بوو و هه ر خویان بهر له هه موو که سیک

دهیانزانی ناتوانن (بههۆی مه‌رکه‌زی حزبی‌هوه) خو‌یان بو
به‌پ‌ت‌وه‌بردنی کاری یه‌کی‌تی نووسه‌ران ته‌رخان بکه‌ن، ریگای
له‌و نووسه‌رانه‌ گرت که پیش کۆنگره‌یش له‌ یه‌کی‌تی
نووسه‌ران زیاتر بواریکی تریان نه‌بوو چالاک‌ی تیدا بنو‌ینن.

به‌م جو‌زه نه‌ ئه‌وان ده‌رچوون، نه‌ ئه‌وانی که ده‌رچوون (وه‌ک له
دوایشدا ده‌رکه‌وت چیان پی‌ کرا..

5- کۆنگره‌ هیچ حسابی‌کی بو‌ئو نووسه‌ره‌ قه‌له‌م پاک و
خۆ‌راگرانه‌ نه‌کرد که به‌ درێژایی سالانی ترس و و‌ت‌قاندن و
کاربه‌ده‌رکردن و گه‌مارۆی رو‌شنی‌ری خو‌یان پارستبوو و
هه‌لو‌تستیان له‌ به‌رامبه‌ردا نواندبوو.

6- (کۆنگره‌) هیچ بریاریکی نه‌دا و کاریکی ئه‌وتۆی نه‌کرد
ریژ له‌ نووسه‌رانی شه‌هید بگیری (له‌وه‌ی بترازی که ئیمه
پیش کۆنگره‌ به‌ هاوکاری لیژنه‌ی ئاماده‌کاری پۆسته‌ری
تایبه‌تیمان بو‌ له‌ چاپ دان و پاشانی‌ش له‌ رو‌ژنامه‌ی
(کۆنگره‌)دا رو‌ژانه‌ ناوی پی‌رو‌زیانمان تو‌مار ده‌کرد وه‌ک
به‌شیک له‌ به‌لگه‌نامه‌کانی کۆنگره‌).

7- گه‌له‌ کۆمه‌کیه‌ک به‌ ماوه‌یه‌کی کورت پیش کۆنگره‌ له
ئه‌نجامی هه‌لسانگانندی هه‌له‌ی چه‌ند نووسه‌ری‌ک و خو
په‌رستی و تینه‌گه‌یشتنی هه‌لومه‌رجه‌که له‌ هه‌ولیر کرا (که

ئه‌وسا لیژنه‌ی ته‌نسیقی لی‌ بوو به‌ ریسه‌ری به‌ره‌ی
کوردستانی) دژ به‌وانه‌ی که هه‌ر له‌ سه‌ره‌تای دامه‌زراندنه‌وه
ده‌سه‌کار بوونی یه‌کی‌تی نووسه‌ران ده‌وری به‌رچاویان هه‌بوو
و له‌ شه‌قلاوه‌ که ئه‌وسا ناوچه‌یه‌کی نازادکراو و ته‌نها هیتی
پیشمه‌رگه‌ی تیدا بوو مابوونه‌وه، ئه‌مه‌ش وای کرد زۆر
له‌وانه‌ی که تا دوو رو‌ژ پیش کۆنگره‌ له‌ کوردستانی‌ش نه‌بوون
له‌ که‌لینی ئه‌و سلبیاتانه‌وه‌ بی‌نه‌ ناو و بی‌قۆزنه‌وو پاشانی‌ش
خو‌یان هه‌ل‌ب‌ئێژن و بن به‌ ده‌سته‌ی به‌پ‌ت‌وه‌به‌ری مه‌له‌به‌ندی
گشتی و یه‌کی‌تی نووسه‌ران به‌و ده‌رده‌ بی‌نه‌ که وه‌ک ده‌بینین
بردیان

- (ئه‌له‌به‌ت من لی‌ره‌دا مه‌به‌ستم هه‌موویان نییه‌).

هه‌ندیکیان له‌و ساوه‌ هه‌ر بو‌ دیتنی‌ش نه‌ دیتراون چ جای
ده‌سه‌کار بوون. ئه‌مانه‌ و سه‌ره‌رای ئه‌و خالانه‌ی که برایان
کاک فوئاد و کاک حه‌مه‌ فه‌ریق و شیخ حه‌سیب و کاک
شیرزاد، باسیان کردوه‌.

ده‌رباره‌ی بیانیوی نه‌بوونی پاره‌و ئیمکانیاتی دیکه‌شه‌وه
به‌ش به‌بار وه‌ک له‌ کۆبوونه‌وه‌ گشتی‌یه‌که‌ی ماوه‌یه‌ک
له‌مه‌وه‌به‌ری نووسه‌رانی‌ش که له‌ هه‌ولیر به‌سترا ئاماره‌م بو
کرد، پیم وایه‌ که بیانوی‌یکه‌ و بیانوی‌یه‌کی متمانه‌

پیکراویش نییبه، چونکه وهک له پینشدا باسم کرد، ئیمه له سه‌ره‌تای ده‌ستبه‌کاربوونمان وهک لیژنه‌ی کاتیی فلسفیکی ئەحمه‌رمان له به‌ر ده‌ست دانه‌بوو، تهنانه‌ت بۆ به‌رنامه ئیستگه‌ییبه‌که‌ش له سه‌ره‌تادا زۆر جار له‌سه‌ر کاسیتی کۆن تو‌مارمان ده‌کردو چه‌ندین جار به ئۆتۆمبیل‌ه‌ی کاک جلال به‌رزنجی پیکه‌وه ده‌چووینه هه‌ردوو رادیۆ، تهنانه‌ت برابانی ئیستگه‌ی ده‌نگی گه‌لی کوردستان خو‌شیان هه‌ستیان به‌مه کردبوو و هه‌ولیشیان دا وهک یارمه‌تی شه‌خسی یارمه‌تیمان بدن، به تایبه‌تیش هی من که ده‌یانینی به هه‌زار حال ده‌گه‌مه ئه‌وئ و ده‌بوابه زۆر جار ئەگه‌ر کاک جلال له‌وئ نه‌بوابه تا‌کو پردی گه‌لاله به دوو قو‌ناغ به ئۆتۆمبیل و له‌ویشه‌وه به پی بۆ گه‌لاله بچم بۆ تو‌مارکردن و له‌و سه‌ربه‌شه‌وه بگه‌ریمه‌وه بۆ چیبای قه‌له‌نده‌ر بۆ رادیۆی ده‌نگی کوردستان..

له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا له‌گه‌ل پیزانین و سوپاس وه‌رمان نه‌گرت.

له شه‌قلاوه‌ش هه‌موو ئه‌و کۆرو سیمینارانه‌ی له‌لایه‌ن لیژنه‌ی کاتییبه‌وه ساز ده‌کران، براده‌ران ئه‌وانه‌ی له‌وئ بوون ده‌زانن به یارمه‌تی‌ه‌کی سوپاس لیکراوی زۆرکه‌م و پچر پچره‌وه به‌رپۆه ده‌چوون. ئەمه‌ش وای کردبوو یه‌کیستی نووسه‌ران

سه‌نگ و قورسای تایبه‌تی خو‌ی هه‌بۆ و حسابی بۆ بکری و حزبه‌کانیش ریزی تایبه‌تی لی بنین و له هه‌مان کاتدا مینبه‌ریکی ئازادیش بی بۆ هه‌مووان، یان وهک کاک شیرزاد ده‌لی: هه‌لۆستی هه‌له‌په‌رستانه‌ی هه‌ندی له نووسه‌ران که هه‌لۆستیکیان له به‌رامبه‌ر ئەم پاشاگه‌ردانییبه پیشان نه‌دا، له‌لایه‌ک گله‌بیان له حال و وه‌زعیکی وا ده‌کرد، وه‌کی دی لای ده‌سته‌ی به‌رپۆه‌به‌رو کاربه‌ده‌ستانی مه‌له‌ندی گشتی قسه‌ی تریان ده‌کرد..!

یاخود وهک کاک حه‌مه فه‌ریق ده‌لی: که پیم وایه باشیشی بۆچوو ئه‌وانه‌ی له هه‌شتاکان یه‌کیستی نووسه‌رانیان به بروبیانووی هه‌له‌خه‌له‌تینراوی جو‌راو جو‌ره‌وه ته‌سلیم به دوژمن کرد.. لافاوی (ئه‌هلی ته‌قه‌ل) یش له‌و لاوه بوه‌ستی.. زۆر به‌داخه‌وه هه‌ندی له براده‌ران وایان ده‌زانی ئەگه‌ر له کۆنگره‌ ده‌ریچن و بینه ده‌سته‌ی بالا، ده‌بنه پاشای سه‌ر ته‌خت!! له کاتی‌کدا جاریکی تریش به داخه‌وه یه‌کیستی نووسه‌رانیان به‌و ده‌رده‌ برد که ناو و سه‌نگی له کوله‌که‌ی ته‌ریشدا نه‌میتنی و کردیان به چه‌ند تابلۆیه‌کی هه‌لواسراوی سه‌ر چه‌ند شو‌ققه‌یه‌ک و هه‌یچیتر.. ئیمه‌ چاوی ئه‌وه‌مان له یه‌کیستی نووسه‌ران بوو وهک لایه‌نیک، نه‌خیر وهک زمانه‌ی

دلنیا بیس بۆ به کیتی ریزه کانی گه له که مان بچیتته ناو (به ره ی کوردستانی).. ئینجا بۆچی نا؟ (ئه گهر نووسهران خۆیان بالفعل شتیک بن و خۆیان به شت بزائن) مه گهر کام لایهن له نووسهران له موعاناتی میلله ته که مانه وه نزیکتره بۆ ئەم کاره پیرۆزه..

که چی به داخه وه به پیتچه وانه وه که وته وه..

من بهش به حال هه رگیز له و باوه ره دانیم ئه گهر نووسهر نووسهر بچ و خۆی به ویزدانی گه له که ی بزانی، سیاسییه کان له هه ر پله و پایه و مه قامیک دابن بتوانن زه فه ری پچ ببه ن و دهسته مۆی بکه ن و هه رچی ئه وان ئینشای بکه ن، ئه ویش ئیملا ی بکا ...

به لئێ راسته باری نا هه مواری ئابووری و بژتیوی نووسهران شتیکی به لگه نه ویست و پیویسته . وه ک سێ سال له مه وه به ریش له وتاریکمدا (سه ره قه له مییک بۆ میژوو) هه مان شتم گوتوو، - که له شوپینیکی دیکه ی ئەم نامیلکه یه دا بلا و کراوه ته وه به تایبه تیش له ژیر ده سه لاتی نیشتمانیدا، پیویسته مسۆگه ر بچ و که رامه تیان پارێزراو بچ ..

به لام نووسه رانیس پیویسته ئه و راستیه یان لاروون بچ که

قه ده ریان ئه وه یه له هه مووان زیاتر به رگری باره ناله باره کان بگرن، به لام لایهنی ویزدان، لای گه له که یان به رنه دن.. که له م راسته شدا پییم وایه یه کیتی نووسهران ده کراو له سه ریشی بوو ئه و ده وره ببینی .. ده نا خۆ یه کیتی نووسهران په یمانگا و ده وره ی پیتگه یاندنی نووسهران نییه .

مه سه له ی ئەم ریک خراوه، مه سه له یه کی پیشه یی و ئیدارییه .. هه ر لیته شدا مه رج نییه ئه وه ی ده بی به سه رۆک یا ئەندامی دهسته ی بالا، نووسه ری چاک، یا خود چاکترین نووسه ر بچ، به لام مه رج ئیداری چاک بچ و له م بواره دا هه ول بدا ریگا بۆ نووسهران خوش بکا ده وری پیشره ی خۆیان له باشتترین شیوه دا ببین.

پاشان برایانی دهسته ی به رتیه به رو سه رۆکی یه کیتی که جگه له وه ی ئەندامی په رله مانیشه و په یوه ندی به زۆریه ی لایهنه سیاسییه کانیش هه یه، ئه وه نده باسی پاره ده که ن، ده بووایه له باتی سوال و سه ده قه ی ئەم حزب و ئه و حزب هه ول بیان بدابووایه بودجه یه کی دیاری کراوی مانگانه یا سالانه (وه ک حه قتیکی ره و) بۆ به رتیه بردن و ته نانه ت بژتیوی هه ندی له نووسه رانی متفه رغیش دابین بکه ن باشت نه بوو؟ به لام ئه گه ر یه کیتی نووسه رانییک که میژوو یه کی پر سه ره وری هه بچ تا

ههشتاکانی سه‌دهی رابردوو، له کاتیکی ئه‌نگوسته چاوبشدا له ژێر حوکمی رژیمی به‌غدا، تا ئیستاش به‌دهستی خۆمان کردمانه (سفری پاش فاریزه) و ئه‌ندامانی ده‌سته‌ی بالا که له دوو سێ زیاتر ههر (موجود) یش نه‌بن و خۆیان به‌خاوه‌نی نه‌زانن و ئیلتزامی ئه‌ده‌بی و ئه‌خلاقیان به‌وه‌نگانه‌وه نه‌کردبێ که له‌کۆنگره‌ی راپه‌ڕین دا پێیان درا، مه‌علوومه‌ی وای لێ دێ و ه‌کو لیتی هاتوو.

له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا به‌رای من ئیستاش نه‌چوو به‌چی؛ ده‌توانی ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ چاره‌سه‌ر بکری، بکری ههر نووسه‌ران خۆشیان ده‌توانن چاره‌سه‌ری بکه‌ن.

مه‌رجیش نییه ئه‌م حاله‌ به‌به‌ستنی کۆنگره‌یه‌کی دیکه‌ چاک بێ، چونکه‌ وه‌ک له‌ کۆبوونه‌وه‌ی ئه‌و رۆژه‌ی هۆلی میدیاشدا وتم، په‌له‌کردن له‌ کۆنگره‌ هه‌مان ئه‌نجامی کۆنگره‌ی راپه‌ڕینی ده‌بی، که به‌داخه‌وه له‌لایه‌ن هه‌ندی له‌و براده‌رانه‌وه به‌هه‌له‌ لێک درایه‌وه وه‌ک ئه‌وه‌ی من دژی کۆنگره‌ گرتن بم.

من دژی کۆنگره‌ گرتن نیم، به‌لام کۆنگره‌یه‌ک وه‌ک تاقیکردنه‌وه‌ی کۆنگره‌ی راپه‌ڕین به‌رپه‌وه‌ به‌چی و به‌کیتی نووسه‌رانیکیش ئه‌و هه‌موو ئه‌ندامه‌ی هه‌بێ هه‌مان ئاکامی

ده‌بی (ئینجا باشه که میلیله‌ته‌که‌مان ئه‌و هه‌موو نووسه‌ره‌ی هه‌یه‌ حالمان بۆچی به‌م حاله‌یه‌!؟)

پیشم وانیه‌ دروست کردنی گرووپ و ریک‌خراوی دیکه‌ بۆ نووسه‌ران له‌م بارودۆخه‌دا، بتوانی شتیکی باشتر و له‌بارتر بپنیه‌ کایه‌وه، به‌تایبه‌تیش له‌ نیوکه‌ش و هه‌وا‌ی ئه‌م هه‌رای شه‌ری ناو‌خۆیه‌دا نووسه‌ران به‌داخه‌وه نه‌یان‌توانی ئه‌و ده‌وره‌ کاریگه‌ره‌ ببین که پتویست بوو ببین.

دروست بوونی ریک‌خراوی دیکه‌ش مه‌سه‌له‌که‌ ئالۆزتر ده‌کا و کاریگه‌ری حه‌زه‌کان له‌ ناو ریزی نووسه‌ران پته‌وتر ده‌کا و ریزه‌کامان له‌ بال‌یه‌ک ده‌رده‌هینێ.

به‌لام ئیمه‌ ده‌توانین (یه‌کیتی نووسه‌رانی کورد) به‌کۆشش و هه‌ولی هه‌موومان ببوژینینه‌وه و هه‌ول‌ بدین به‌ شینه‌یی خۆمان بۆ کۆنگره‌یه‌کی دیکه‌ که ده‌کری ناوی لێ بنیین، کۆنگره‌ی سه‌راحه‌ت و نوخته‌ له‌ سه‌ر حه‌رف دانان، ئاماده‌ بکه‌بن و پلان و به‌رنامه‌یه‌که‌مان هه‌بێ و هه‌لو‌تستی‌ک وه‌رگیرن.. ئه‌و کاته‌ با (ئه‌هلی ته‌قه‌ل) یش ریک‌خراوی‌ک بۆ خۆیان دا‌هه‌زین. خه‌متان نه‌بێ دیموکراسیه‌ته‌ حه‌یا‌ته‌که‌ی ئیمه‌ که له‌ هیچ دیموکراسیه‌تیک نا‌کا!! جیتی سه‌د ئه‌وه‌نده ریک‌خراوی دیکه‌ی تیدا ده‌بیتنه‌وه.

به‌دواداچوونیکى وتاره‌کەى مامۆستا عەزیز محەمەد
«دەربارەى ھەلۆتست لە کولتور و
پەيوەندى بە رووناکبیرانەوه»
سیاسەت و کولتور
رێگایێک یان دوو

سێ مانگ لەمەوبەر سیاسەتمەدارى ناسراوى کورد مامۆستا
عەزیز محەمەد وتاریکی گرینگی دەربارەى ھەلۆتستی حزب
(حزبى شیوعى) لە بەرامبەر کولتور و پەيوەندى بە
رووناکبیرانەوه بلاوکرده‌وه- پروانە رێگای کوردستان بە
عەرەبى 1994/3/1.



به‌دواداچوونیکى وتاره‌کەى مامۆستا عەزیز محەمەد
«دەربارەى ھەلۆتست لە کولتور و پەيوەندى بە رووناکبیرانەوه»
سیاسەت و کولتور
رێگایێک یان دوو

بهش به حال دامنا بوو ئەم وتارەى مامۆستا عەزىز محەمەد لە سەرۆهستان و دانوستاندنێكى چاكى لە هەردوو نێوهندى سىياسى و ئەدەبىمان لەسەر دەكړى و جىگای بايه خى تايبه تى دەبى، بهوهى چەند مەسەله يه كى خستۆته روو كه په يوه ندى به هەردوولا، رووناكبيران و سىياسەتمەدارانه وه ههيه .

كه چى بهداخه وه وهك زۆر شتى ترمان له ناو ليشاوى فران فراندا هات و تىپه پرى!

دياره ئەم به دوا داچوونه كورت و ناقابيلهى منيش زياتر لهم مەبهسته وه سەرچاوهى گرتووه .

بايه خى وتاره كهى مامۆستا عەزىز محەمەد به دەر له ناوه پۆك و ئەو بۆچوونه واقىعى و بابە تىانهى تىيدا هاتبوون . له وهختى كيشدا هاتوو كه كه لىنى هەست پىكراو له هەردوو سەر، دەورى رووناكبيرو نووسەران له ژتير سايهى دەسه لاتى نىشتمانيدا، ههروه ها په يوه ندى حزب و لايه ن و گرووپه سىياسىيه كانى گۆره پانى (ئازاد...!) ي كوردستان به رووناكبيرانه وه دەبينى .

بۆيه ش دەلێم (كه لىن)، چونكه ئەو دەورهى له رووناكبيرانه وه چاوه پوان دهكړى، به تايبه تيش له كاتىكى

ناسكى وهك ئەمۆ، زۆر زياتره له وهى ههيه .

له سەرىكى دىكه وه سەنگى رووناكبيرو و نووسەران، لای لايه نه سىياسىيه كان، به داخه وه ئەو سەنگه نىيه كه به دەر له بهرژه وه ندىيه سىياسى و كاتيه كانى ئەو لايه نانه له خودى خۆيه وه سەير كرا بى، هەر لىره دا دهوره كه به راشكاوى و روونى دهورىكى بى سەنگ و له په راويزدايه و بووه .

نووسەر له قەله مەكهى زياتر چى ههيه (كه رهنگه له رۆژگارى وهك ئەمۆ ژيانىكى مەمره و مەژيشى بى دابىن نه بى)، مەسه لا ئەگەر ويستى ههولتیک به و رووكاره بدا تهرازوو له سەنگه كان راست بكاته وه .

له وهش و پوه تر رهنگه له سەرىشى بكه و پته وه، به تايبه تيش له كۆمه لگه يه كى وهك هى خۆمان به وهى رووناكبيران تا ئىستا ئەو زه مینه يان پى خۆش نه كراوه كه پىيان نه گوتى چ كاربان به سىياسىيه كاندا ههيه و بۆ دهست له كاروبارىان وه رده دن . . . ؟ . باسى بى رۆكراتيه تى زۆر له سىياسىيه كانى شمان ناكه م .

ئەمەش واقىعێكه، ئەگەر چى تالیش بى . .

كام نووسەر لای ئىمه له (راپه رىن) هوه تا ئىستا كه به دهيان كاره ساتى پىشپىل كردنى مافى مرۆقى ديوه و

بیستووو پیتی دهزانی په نجهی بۆ درێژ کردووو مه حکوومی کردووو؟ له وهی زیاتر ئه گهر کهم تا کورتیک ئه ویش لهم لاوله ولادا نووسرا بێ که ئه ویش هه میسه له شیوه و قاوخیکی گشتی و ناراسته و خوڤا بووه و رهنکه نووسین و نه نووسینی وهک ئه وه و ابووبی ئاسنی ساردی کوتابن! ئه م حاله ته دهق گرتوو هیش گومانی تیدا نییه که هه ره شه و گه فیکتی توند نهک هه ره له ئیستامان به لکو له ئاینیده شمان دهکا. به رای من هه لسوکه وت و هه لوتیستی لایه ن و سیاسیه کانی کورد له به رامبه ر رووناکبیرانی هیش ئه گه ری هه ره له پیشی ئه م پاشا گه ردا نییه یه ، ئه گه رچی رووناکبیران خویشیان له خویان دا هۆیه کی دیکه بن.

مه رجی هیش نییه رووناکبیران هه میسه ، ته نانه ت له مه سه له ساده کانی شدا تا به مه سه له چاره نووسیه کان راده گا له گه ل سیاسیه کاندایه نه وه . له و راسته شدا هه لوتیستی ئه و لایه نه له به رامبه ر پرۆسه ی دیموکراسیه ت و راده ی به هه ندگرتنی دهوری رووناکبیران کاری خوێ به هه ردوولادا دهکا ، پیشقه بر و پاشقه بر (سلبی و ئیجابی) . له م رووه وه ماموستا عه زیز محمه د له وتاره که یدا باشی بۆ چوو هه که دهلی:

«رهنگه رووشنبیر هه ندی جار له گه ل حزیدا دوو چاری هه ندی

گیروگرفت بیتی، به تایبه تیش کاتی پیتوهی حزبه که ته سک بیتی ..

له و بر وایه دام پیتویسته له مامه له کردن له گه ل ئه و نیتوه نه دا (نیتوه ندی رووشنبیران) به رچاومان روون بیتی و بیتیمنان له م حاله تانه دا ته نگ نه بیتی . . « ریگای کوردستان 1994/3/1 .

یان که دهلی: « وهک واقعی هیش براده رو شه خسیاتی کولتوری ناسراوی ولات هه بووه له به رامبه ر ئه م مه سه له یه یا ئه و یان روژی له روژان هه لوتیستیان له گه ل حزماندا (حزبی شیوعی) نه ها تۆته وه ، به لام گرنگ ئه وه یه که کارو کرده وه و چالاکیان وهک به ر ئه نجام چوو ته وه هه مان جوگه له . . « ریگای کوردستان 1994/3/1 .

وهک ده بینی هه لوتیست و هه لسوکه وتی راست ئه وه یه لایه نی سیاسی (نیشتمانی) حسابی کی به ر فراوانتر بۆ رووناکبیران بکا و له ئاست مه سه له کانیان دا به رچا و روونتر بیتی، که ئه مه ش به رای من به شیکی له بر و بوون به پرۆسه ی دیموکراسیه ت و به هه ند هه لگرتنی دهوری رووناکبیران به شیکی له و ئاینده یه ی خودی حزبه که خه باتی بۆ دهکا و هه میسه نوقلانه ی بۆ لی ده دا، نهک به پیتچه وانه وه ، نووسه ر و رووناکبیران و تیرای باری ناله باری هه میسه یی تابووری و

چەشنەھا فشاری نەفسی، لەوێشدا بەسەنگرتنەوه قسەبەك بکەن یا هەلۆتستیک وەرەگرن موحاسەبە بکرین، کە رەنگە زۆرجار کار بکاتە رادەي گەف لیکردن و تیرۆریش!! لیرەدا مەسەلەکە یەکالتر دەبیتەوه کە دەوری رووناکبیران لە کوردستان بمانەوئ و نەمانەوئ بە چۆنیەتی هەلۆتستی ئەو لایەنانەوه بەندە لە بەرامبەر پڕۆسەي دیموکراسیەتدا، بە تاییەتیش هەردوو زلهیزی گۆرەپانەکە. دەوری رووناکبیرانی ئەو رووپایش (بە هەندئ جیاوازیەوه) هەر لە زوووه، لە زەمانی زۆلاو سارتەرو مالرۆ و پیتش و دوای ئەوانیش هەروا بوو. لەم روانگەبەوه بوو، لە روانگەي هەلۆتستی حوکم بەدەستان لە بەرابەر پڕۆسەي دیموکراسیەتدا، ئینجا رادەي بەهەندەه لگرتنی سەنگ و شوینی نووسەران و رووناکبیران لە بەرەو پیتش بردنی کۆمەلەگەو پەبوەندییان بە گەلەوه کە لە سیستمە دیموکراسیە پیتشکەوتووکاندا سەرچاوهي حوکمی لەدەستدایە.

رووناکبیران لە بارودۆخیکی واو لە دووریانیکی وەك ئیستامان وای دەبینم پیتویست بێ ئەو حەقیقەتەیان زیاتر لا روون بێ، وەك مامۆستا عەزیزیش ئیشارەتی پێ داوه کە «... بەرەمی فیکریی رۆشنبیران لە سنووری شوینکات و

چوارچێوهي بایەلۆجی بەدەرە..» لەکاتیکیدا ئاشکرایە سیاسەت بەو چەشنە نییەو سیاسیەتمە دارنیش لە پاساودانی بۆچوونەکانیان (هەلە بیان راست) زۆر زۆرت خاتر بگرن (گەمەي مەحالی) یشت بە (هونەری مومکینات) پێ دەسەلمین.

رووناکبیران بەرای من هەر بەم جۆرەش دەتوانن بلین ئیمەیش هەین. . سیاسیەتمە دارنیشمان ئەگەر بەرژوونەندیەکانیان خر گرهوتو فراوانتر ببینن ئەمەیان لی شاراوە نییە، کە ئەمەیش دەلیم وای بێر لی ناکەمەوه پیتویست بێ رووناکبیر هەمیشە لەگەل دەسەلاتی سیاسییدا دوو هیللی تەریب پیتک بەینن، ئەگەر وا بکەوتیتەوه، ئەو دەمە هیچ گومانی تیدا نامیتنی کە سەر لە نوێ دەکەوتیتەوه ناو ئەلقەبەکی دیکەي بە تال و ئەو کارە کاریگەرەي نابێ کە پیتویستە ببێ.

راگرتنی ئەم هاوکیشە لە تکرەبەش بە پیتویست دەزانم بە تاییەتیش لەم ئان و ساتەدا، بە تاییەتی تریب بۆ گەل و ولاتیکی کارەساتاوی وەك گەل و ولاتەکەي ئیمە، بە تاییەتی تریبیش کە چەند سالیکی دی پێ دەنیتینە سەدەي بیست و یەکەم.

وتاره‌که‌ی مامۆستا عه‌زیز محهمه‌د که پتر له کیشه‌یه‌کی له
کیشه‌هه‌نووکه‌ی بییه‌کانی په‌یوه‌نددار به‌سیاسه‌ت و کولتووری
تیدا هاتووه به‌رای من زه‌نگیکی وریا کردنه‌وه بوو،
له‌وه‌ختی خۆشیدا بوو، نه‌گهر چی ئه‌و زه‌نگی بو‌حزبه‌که‌ی،
که‌ تا‌قی کردنه‌وه‌ی به‌پیتی تیدا هه‌یه‌ لی داوه، به‌لام
زه‌نگه‌که‌ی به‌جۆریک لی داوه که له‌ته‌واوی گه‌ره‌کیشدا
بیستری. له‌هه‌مان کاتیشدا بو‌رووناکییرانیشمانه‌. که
ریگا ته‌نها یه‌ک ریگایه‌، ئه‌و ریگایه‌ی ده‌گاته‌ جی..

* له‌ رۆژنامه‌ی «برایه‌تی» ژماره‌ی رۆژی 1994/7/7 بلاوکراوه‌ته‌وه

زمانی ئەدەبیی یەكگرتوو
یا دیالیکتچیه تی؟

(ئەم نووسینە تەواوەکی ئەو وتارەم بوو، کاتی خۆی لە ناوەراستی هەفتاکاندا لە سەر هەمان کیشە بلاوم کردبۆوەوە - پروانە رۆژنامەی «بیری نوێ» ژ 287 لە 1978/4/15 - بێگومان نووسین لەسەر ئەم مەسەلە یەش بۆ جاری دووەم، لە ئەنجامی گرینگی کیشە کەمە هاتوو، بە تایبەتیش کە هەندێ دەنگی زۆر؛ نامە سسولانەو دوور لە پەچاوکردنی کەمترین بەرژەندی نیشتمانی و نەتەوایی بانگهێشتی دیالیکتچیه تی و ناوچە گەرییتی هەلەدەن!!

دیاره بایەخ و گرینگی زمان وەک یەکیک لە مەرجە بنەرەتیەکانی بوونی نەتەو، مەسەلە یەکی حاشا هەلە گەرەو پێویستی بە روونکردنەو و لێدوان نییە..



زمانی ئەدەبیی یەكگرتوو
یا دیالیکتچیه تی؟

به لایم ئەم راستییە بە گوێرە ی زمانە که مان، بە تایبە تیش ئەمرۆ که بە شیکێ کوردستان ئازادە و دامودەزگای پەسمی تیدا دامەزراوە، بەرە و پرووی ئەرکیکی گەورە ترمان دەکاتەوہ ..

تا ئیستا که سێ سال بەسەر را پەربندا رابردووە، لە زۆر بواردا ئەگەر (کالا لە قەد بالا) یش شتیکمان بە شتیک کردبێ، جیبی داخە هیچمان بو زمانە که مان نە کردووە بیگێرێنەووە شایەنی باس بێ!

که ئەمەش دەلێم لەو روانگەو دەیلێم که لیکۆلینەووی بناوانەکان و دیراسەت کردنی میژووی زمانە که مان لە میژووی خودی نەتەووە که مان بە جودا نابینم .

هەر لێرەدا بەش بەبار هەموو راوێچوونیکێ بەک لایەنی بەرتەسک، بەو پروکارە ی بیستە هۆی لیک جیاکردنەووی دیالیکتەکانی زمانە که مان؛

بەزانینەووە بێ یان بەنەزانین، وەک بەشیک لەو پیلانە جوړاو جوړانە ی دەببینم که نمونە یان لە میژووی کۆن و نویماندا بزر نیە و بەشیکە لە پرۆژە ی ستراتیژی دوژمنان بو لیک دابڕینی نەتەووە که مان و لە بال یەک دەرھینانی زمانە که مان ..

دیارە زمانی یەگرتووی ئەدەبی «بە ئارەزووی تاقە کەس و دەستە یەک ئەو رۆلە کاربگەرە نابینیت، بە لکو میژوو

دروستی دەکات» ..

ئێستا بابێین بزانین مەسە لە که چۆن دەکەوێتەوہ؟

که دەلێن فلانە شیوہ زمان ئەو نەندە و ئەو نەندە قسە ی پێ دەکەن، بۆیە پێویستە ئەو شیوہ یە بکریت بە زمانی نووسین و ئەدەبیات، وای دەبینم ئەمە بۆچوونیکێ هەلە بێ، با نمونە یەک وەرگیرین: داخۆ کام ولاتی عەرەبی لە ناو خۆیاندا بە زمانی نووسین دەدوین؟ لە کاتی کدا نووسەرێکی جەزاییری یا میسری یا سوڤانی بە یەک شیوہ زمان دەنووسن که ئەویش زمانی ئەدەبیاتیانە (زمانی عەرەبی).

یان که دەلێن فلانە شیوہ زمان بە نمونە (کرمانجی خواری) که ئیستا تارا دە یەک بوو بە زمانی نووسین و خویندەوہ؛ بمانەووی و نەمانەووی بەو جوړە ی که هەبە و ئیستا پیتی دەنووسری ناتوانین بە تەواوی بو هەموو میللەتی کورد پێ ی بلێین زمانی یەگرتوو، چونکە گریمان تەواوی خویندن و نووسین وەکو ئیستای که هەبە لە باتی کرمانجی خواری، کرمانجی ژووور دەبوو، دیسان گریمان بە هەمان ئەزمون و تاقیکردنەوہ شدا برۆیشتسووا یە، داخۆ ئەو کاتە دەبوو (کرمانجی ژووور) بکەین بە زمانی یەگرتووی ئەدەبیان؟

بێگومان نە

یەگەم - لە بەر ئەو ی بە هیچ جوړیک «زمانی ئەدەبی کردن

به دوو له گه‌ل رپړه‌وی میټرووی نه‌ته‌وه‌که‌مان نا‌گون‌جیت» .
دووم - چونکه زمانې ته‌ده‌بی یه‌گرتوو به‌ته‌ها دیالیکتیک ده‌سته‌به‌ر ناییت به‌م پتودانگه‌ نیمه‌ه‌رگیز ناتوانین ده‌سته‌رداری دیالیکتیکې به‌رته‌سکیش بین، چ‌ جای دیالیکتیک‌که‌ ملیونه‌ها پټی ده‌ئاخفن .
 دیالیکتیکې به‌رته‌سکیش که‌ به‌شپټکی که‌م پټی ده‌دوین، له‌ته‌که‌ دیالیکتیکه‌کانی دیکه‌و ته‌ده‌بی فولکلوریمان و زمانې نه‌ته‌وه‌ه‌ دراوسپکان و زاراه‌وی زانستی نوټی دنیا .
 سه‌رچاوه‌ی ده‌ولمه‌ندن بو‌ زمانه‌که‌مان و ده‌وری خو‌یان له‌ پټکه‌پټنایې زمانې یه‌گرتوو ته‌ده‌بیماندا ده‌بی نه‌که‌ به‌ پټچه‌وانه‌وه . .
 له‌م راسته‌دا هه‌موو جوړه‌ بانگه‌پشت و پټداگرتنټیکې کوپرانه‌ بو‌سه‌پاندنی دیالیکتیک به‌ته‌نټ ته‌ته‌می زمانه‌که‌مان ره‌تی ده‌کاته‌وه، ته‌مه‌ش له‌گه‌ل ره‌چاوکردنی هه‌ندی راستی میټروو کرد که‌ ده‌سه‌رداربوونیان به‌و ئاسانییه‌ نییه‌ (هه‌ند)ی بو‌ی ده‌چن .
 مه‌سه‌له‌که‌ زمانه‌، پټویسته‌ قودسبه‌تی بپارټیزری و هه‌ول بدری که‌ ته‌مرو هه‌لومه‌رجیک له‌ گورټیه‌، وه‌که‌ هه‌لومه‌رجه‌کانی تر به‌فیرۆ نه‌رواو زمانه‌که‌مان هه‌رچی نه‌بی لانی که‌می هه‌قی خو‌ی تپیدا به‌رکه‌وئ . مه‌سه‌لا ته‌گه‌ر

بگونجیت بلټین (موتربه‌کردن)، ره‌نگه‌ رپټی تی بچیت، به‌مه‌رجیک ته‌نیا له‌ له‌شی بی‌ گیانی وشه‌کاندا نه‌بی، به‌لکو ده‌بی دیالیکتیکه‌ جیا جیاکانی زمانې کوردی و فیربوونی ته‌و دیالیکتیکه‌ به‌لانی که‌م له‌لایه‌ن نووسه‌ر و رووناکبیرانی کورده‌وه‌ بییت به‌ سه‌رچاوه‌یه‌که‌ چونکه‌ «زمانی ته‌ده‌بی یه‌گرتوو ته‌وه‌ ناگه‌پټی که‌ شپوه‌ی ئاخافتنیش ده‌بیته‌ یه‌که‌، به‌لکو کوردی هه‌ر شوټنیک وه‌که‌ خو‌ی ده‌یه‌وی ده‌دوئ به‌لام هه‌موو کورد وه‌که‌ یه‌که‌ ده‌نووسن» .
 دیاره‌ ته‌م ته‌رکه‌ گه‌وره‌یه‌ ده‌که‌وټته‌ ته‌ستوی نووسه‌ر و زمانزان و رووناکبیرانمان که‌ هه‌ول بدری هه‌رچی زووتره‌ (کو‌ری زمانې کوردی) یا (کو‌ری زانیاری کورد) دابه‌زری بو‌ته‌وه‌ی ده‌وریکې سه‌ره‌کی بیینیت چ‌ به‌ لیکولینه‌وه‌و لیتوژینه‌وه‌، یان به‌دانانی رینووس و شپوه‌ی زمانې یه‌گرتوو و بلاوکردنه‌وه‌ی وه‌که‌ نمونه‌، ته‌م کاره‌یش باوه‌کو‌کاریکی هه‌روا ئاسان نه‌بی، به‌لام هه‌نگاوټیک ده‌بی له‌م رپگه‌یه‌دا . .
 هه‌روه‌ها وه‌زاره‌تی په‌روه‌ده‌ی هه‌ریمی کوردستانیش به‌رووکاری بایه‌خدان به‌ نه‌شونما پټکردنی زمانه‌کان له‌ قوناغه‌ هه‌ره‌ سه‌ره‌تاییه‌کانی خو‌پندن رابگره‌ تا ده‌گاته‌ قوناغه‌ پټشکه‌وتوه‌کان، ته‌رکیکی گرینگی له‌م باره‌یه‌وه‌ له‌ ته‌ستویه .

دهزگاکانی راگه یاندنیش ئەگەر چی بۆ مه بهستی ته بلیغات و راگه یاندنبن، به لام ده توانن له م پوهوه دهوری بهرچاویان له به ره و پیشبردنی ئەو ههنگاوانه هه بی که ده بنه هۆی دروست بوونی زمانی ئەدهبی یه کگرتوو مان.. هه رچی نه بی ده توانن به شداری ئەو هه ولانه بکه ن که تا ئیستا له م پێگه به دا دراون..

به بروای من له م رووکاره به دهر، هه موو هه ولێکی دیکه ی که بۆنی دیالیکتجه تی لی بی له باتی ئەوه ی زمانه که مان به ره و پیش ببا، زیانیکی زۆری پی ده گه یینی.

* دهقی ناو که وانه کان:

- د. عیزه دین ره سول:

«سه رنجی له زمانی ئەدهبی یه کگرتوی کوردی»

- نهژاد عزیز سورمێ:

«ده رباره ی زمانی یه کگرتوی ئەدهبیسان» رۆژنامه ی «بیری نوی ژماره 287, 1978/4/15».

* ئەم نووسینه له ژماره 2 ی / 1994 ی گۆفاری (په یف) ی یه کیتی نووسه رانی کورد - لقی دهۆک بلاو کراوه ته وه.

108 ساله‌ی رۆژنامه‌نۆوسی کوردی
پیشه‌سازییه‌کی بێ بازار!

کۆر گهرم کردن، به ئه‌وپه‌رگیرییه‌تی و به‌خۆنه‌وه‌ستان،
هم‌میشه‌ هاوکیشه‌کان به لاسه‌نگی دیل‌یته‌وه و هیتزی
پیشزانی که له‌ پیشه‌یه‌کی وه‌کو پیشه‌ی رۆژنامه‌نۆوسیدا
پتیبسته، به‌ره‌و کزی و نابووت بوون ده‌بات...
له‌ ده‌سپێکی قۆناخی نۆتی دوا‌ی راپه‌رینه‌وه تائیتستا ئه‌و
حاله‌ته تادی له‌ نیوه‌ندی رۆژنامه‌نۆوسی و کولتوری کوردی



108 ساله‌ی رۆژنامه‌نۆوسی کوردی
پیشه‌سازییه‌کی بێ بازار!

به گشتی توختر ده بیته وه و سیما و ئادگار هکانی روونتر
دهرده که ون...

ئه گینا دهرچوونی ئه وه هموو روژنامه وه گوڤارو بلا و کراوه
لیکچووانه بو بازار یکی دیاریکراو چ ناویکی به بهردا
ده بری؟

هه لکه و تیکی بی به رهه م، بهرده و امی له به هه ند نه گرتن و
وه لانانی پیوستی دیکه ی به رهه مداردا ده سه پینی که
رهنگه خو ی له بلا و کردنه وه ی کتیدا بنوینی...

له وه شرا ده بینین ناوه روک و ته نانه ت دیزاینی زۆربه یان
لیک ده چن، به و ئاسته ی هه ندیکیان وه کو کۆی ئه وه ی دیکه
دینه بهر چاو...

هه ره شرا ده بینین زۆریان له رووی ناچاریه وه ده چنه وه ناو
بازنه ی وروژان و روژنامه گه ربی وروژاندن، به قوستنه وه ی
ئازادی دهر برین له کوردستان به هه ردوولای پیششه پرو
پاشقه بر که به یاسایه کی مؤدرینی پر به پیستی هه لومه رجه که
تائیستا ریکنه خراوه، ئازادییه ک که له هیچ ئازادییه کی
دیکه ی دنیای پیشکه و توو و پاشکه و توو ناکا...!!

- لاسایی کردنه وه ی یه کتری، وه رگرتنی دیزاین به بی پرس
سرووشتییه!!

- له تاکه کهس و ته نانه ت له کۆمه لگه یا لایه نیکی
دیاریکراو له هه لادان ئاسایییه!!..

- یه کتر شکاندن و چاو به یه کتر هه لنه هاتن و ریکلام بو ئه و
دژی ئه وه ی دی و له بهر چاو نه گرتنی قوناخی پیشره فتی
کۆمه لگه له هه موو روویه که وه هه ر سرووشتییه و لاریه کی
تییدا نابی!!

- خو نه بان کردن له گه لیک زانیاری باوه رپیتکراو و نووسان
به بابته تی دیکه ی وروژاندنی بی مه به ست، له پیناوی
وروژاندن و هیچی تر.

ئه مانه ش دیاره ته نیا نمونه ن و، له بازاری ئه مرۆی
روژنامه نووسی کوردیدا ده چنه وه ناو قاوخی (عه رز و
ته له ب) و لیکلیکانی فرۆتن و ئاستی تیراژ و تاد.

زۆر لایه نی دیکه ش که ره نگریژی روژنامه گه ربی ئه مرۆمانن،
ئه گه ری ئه وه ن روژنامه گه ربی کوردی به سه قه تییه کی
نکو لیلینه کراوه وه بچیتته ناو پیشه سازییه کی بی بازارو
به داخیکی زۆره وه وه کو کالاییه کی بی برشت و مایه وه و
ئیکسپایه رو که و تووی لیبتیت، که هه موو ئه مه ش له و
زۆری و بۆرییه وه سه رچاوه ی گرتوه، به له د و نابله د،
به هره مه ند و بی به ره، نه زان و لیزانی له به هه له چوونیکی

بى وينەدا لە تىگەيشىشتى رۆلى رۆژنامەدا تىگەلاو
کردووہ..

ئەگەرچى ئامارتىكى تەوايشىم لە بەردەست دانىيە، بەلام
ئاشكرايە ئەمەرى نىزىكەى تا 200 رۆژنامە و گۆڧار و
بلاوكرائەى رۆژانە و ھەفتانە و مانگانە و ھەرزى لە
كوردستاندا دەردەچن..!؟

من دەپرسم، تۆ بلىيى ئەو ھەموو رۆژنامە نووسانەمان ھەبىت
كە ئەو ھەموو رۆژنامە و گۆڧار و بلاوكرائە بەرئىوھبەن..
تۆبلىيى بازارپىكى لەو چەشنەمان ھەبىت جىيى ھەموو
ئەوانەى لى بىيىتەوہ..

داخۆگەلۆ كۆمەلگەى كوردەوارى، بلىيى گەيشىتەبىتە ئەو
قۇناغە تەنانەت لە روى ئابووريشەوہ خوئەنەر لەو ھەموو
بلاوكرائە چواربەكى پى بىكرىت؟

ئايە سەرنووسەر و سكرتېرى نووسىنى ئەو رۆژنامە و
گۆڧارانە لە خۆمان پىسيوہ لە ھەموو ئەو ماوہيەدا چىمان بە
تايبەتى بۆ نەوہى نوئى بەرھەم ھىناوہ و لە بەرامبەر ئەو
گەندەلىيەى باسى دەكەين چىمان كردووہ نەوہى نوئى
ئىنتماى ون نەكاو ھەك زۆر لە ولائە پىشكەوتووہكان كە
پىشكەوتنى تەكنەلۆژىيان ھەرگىز نەبووہ بەھۆى دۆراندى

بەھاوئەرىتە رەسەنەكانيان ھەك بەشىك لەو دىواربەندە
قايمەى ھەمىشە خۆيان بى پاراستووہ..

با لە خۆمان بىرسىن، چىمان بۆ زمانەكەمان كردووہ، كە
بەشىكە لە ھىزى بوونان، كەچى لەلايەكى دىشەوہ، دىسان
نەمانتوانىوہ ئەگەر لە كلاًورۆژنەى و بەرھىنانىشەوہ بىت،
بازارپىك لە دەروہى وروژاندن و چەواشەكارىيى و
راستىشىواندن و خاتىگى بۆ رۆژنامەگەرىمان بىبىنەوہ كە
لايەق بە مىژوو و ئەو ھەلومەرجە بىت راپەرىنى گەلەكەمان
بەھەموو بال و رەھەندەكانىوہ مەيسەرى كردووہ..

رەنگە تەنيا ئومىد و تروسكايىەك كە مرۆڧ دلى پى خۆش
بىيى مەلانىيى نەوہكانە كە لەھەندىك بەلاڧۆكدا دەبىنرىن كە
ئەوئىش بەداخەوہ بە شىرازەو سىستەمىكى لە قالىداراوو
كارتىكرائەوہ بەرئىوہ دەچى...

ههولته چاپکراوهکان

1) لهباری لیکۆلینهوهی رۆژنامه نووسیدا

- * رۆژنامه گهریی کوردی و رۆژنامه نووسی کورد نامیلکه-چاپی 1984، به ناوی خوازراوی (پاکزاد محمد کریم)، چاپکردن و بلاکردنهوهی به کیتی رۆژنامه نووسانی کوردستان (له شاخ) چاپی دووهم به ناوی سه ریخ، ههولتیر-چاپخانهی زانکۆی سه لاهه ددین، 1991.
- * پرۆژه یهک بۆ ده کردنی رۆژنامه یهکی رۆژانه به کوردی لیکۆلینهوه-گۆفاری (رۆشنیبری نوێ) به غدا، پایزی 1986.
- * ههلهی چاپ، ئهمرۆ ناسۆی دوا رۆژ لیکۆلینهوه-به دوو یهش، رۆژنامهی (هاوکاری) به غدا-1988.
- * وینهو کاریکاتیج و تایپۆگرافیا و به کارهیتانیان له رۆژنامه گهریی کوردیدا لیکۆلینهوه-به سین بهش، گۆفاری (کاروان ژماره 85 و 86 و 87) ی 1990.
- * برابتهی: به که مین رۆژنامهی رۆژانه له مێژووی رۆژنامه گهریی کوردیدا لیکۆلینهوه و ببیلۆگرافیا-چاپی به که م گۆفاری (به کگرتن) که له هه نده ران ده رده چی، چاپی دووهم چاپخانهی خهبات 1991. چاپی سێیه م چاپخانهی وه زا ره تی په روه رده ی، ههولتیر-1997.
- * ناژانسی ده نگوباسی کوردستان (ناداک-ADAK) پرۆژهی دامه زراندن و به یه توه بردن لیکۆلینهوه-رۆژنامهی (برابتهی) به سێزه ئه لقه، ههولتیر-1993، چاپی دووهم به کتیب چاپخانهی خهبات دهۆک 1997.
- * دره ختی بنگۆلکراو: په ئه چه نما یه تکی رۆژنامه نووسیه یانه بۆ باری روونا کبیری و کلتووری کوردی- چاپی به که م کوردستان 1995، چاپی دووهم سوید 1996.
- * چه ند وتارو نووسینه یی تر هه ر له م بو ارده ا له شو تینی جیا جیا به کوردی و عه ره یی.

2) شیهر

- * ئه و شه وانیه ی خه ون نایین:
- * چاپخانهی (النعمان) نه چه ف-1977.
- * تا فگه ی مه ند
- * چاپخانهی (شقیق) به غدا-1987
- * چه ند کۆته لیکۆلیکی چه نازه یی:

چاپی یه‌که‌م - ئیتالیا 1994
چاپی دووهم - کوردستان 1995
* هه‌ندئ له‌و شوین پیتیا‌نه‌ی به‌سه‌ر شه‌خته‌دا مایو‌نه‌وه - 2005

(3 له‌به‌اری وەرگێراندن)

* نووستوی به‌ر باران:

شیع‌ر - چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی (علاء) به‌غدا - 1980
چاپی دووهم - کوردستان - 2005
* رینگاویان، پینچ چیرۆکی درێژو شانۆنامه‌یه‌ک له‌ نیکۆلای خایتۆفه‌ره - چاپی یه‌که‌م
چاپخانه‌ی (الحوادث) به‌غدا - 1983 - بلاوکردنه‌وه‌ی کتێبخانه‌ی حه‌یده‌ری.

چاپی دووهم - کوردستان 2005 - ده‌زگای موکریانی.

* سه‌رتاییه‌ک بۆ تینگه‌به‌شتنی هونه‌ری شتیوه‌کاری

چاپی یه‌که‌م - چاپخانه‌ی (حسام) به‌غدا 1986

چاپی دووهم - کوردستان 2005 - ده‌زگای موکریانی.

* چه‌ند نامه‌یه‌ک بۆ تاراتنابابو:

شیع‌ری نازم حیکمه‌ت

چاپی یه‌که‌م - چاپخانه‌ی (الزمان) به‌غدا - 1990.

چاپی دووهم - کتێبی ئه‌رزان - سوید - 1996

چاپی سێ یه‌م - کوردستان - 2005

* دایکی کورد - داننیل میتران

له‌ عه‌ره‌بیه‌وه 1996 - چاپخانه‌ی (خه‌بات) ده‌ۆک.

(4 کاری شتیوه‌کاری (کۆلژ))

*** پایزی چاوه‌کان**

کۆلژ له‌ تاراوه‌گی شیعه‌دا - چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنی‌ری - هه‌ولێر 1998.

* چاوه‌کان. . هه‌میشه‌ چاوه‌کان...

کلاو رۆژنه‌یه‌ک له‌ شه‌خته‌دا، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی رۆشنی‌ری 1999

(5) (شرفه) به‌زمانی عه‌ره‌بی - چاپخانه‌ی (خه‌بات) ده‌ۆک - 1998.

(6) بێ‌جگه‌ له‌ ده‌یان شیعه‌ری وەرگێردراو و نووسینی دیکه‌و گۆشه‌ی جیبا جیبا له‌ رۆژنامه‌و

گۆفاره‌کاندا له‌کات و شوێنی جیبا جیبا به‌کوردی و عه‌ره‌بی.

* شرفه - به‌ زمانێ عه‌ره‌بی، چاپخانه‌ی خه‌بات ده‌ۆک - 1998

* بێ‌جگه‌ له‌ ده‌یان شیعه‌ری وەرگێردراو و نووسینی دیکه‌ له‌کات و شوێنی جیبا جیبا به‌کوردی و

عه‌ره‌بی.
